

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華府一批黑人同教徒

佔據三幢大廈

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

警告立即停映穆罕默德傳影片

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

殺害一名人質 最少十人受傷

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

卡特下令軍警緊急搶救人質

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

暴徒抗議放映穆罕默德傳影片

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

生命危險 糖精致引

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

石胆及症癰致引

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

絕禁令下府國兩加美

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

暴徒抗議放映穆罕默德傳影片

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

報復三十七年屠殺回教徒 阿王求教回教徒

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

佈公見未果結判談徒暴與正長市

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

中國書畫展覽

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

集古齋：中環雲咸街一號南華大廈一樓

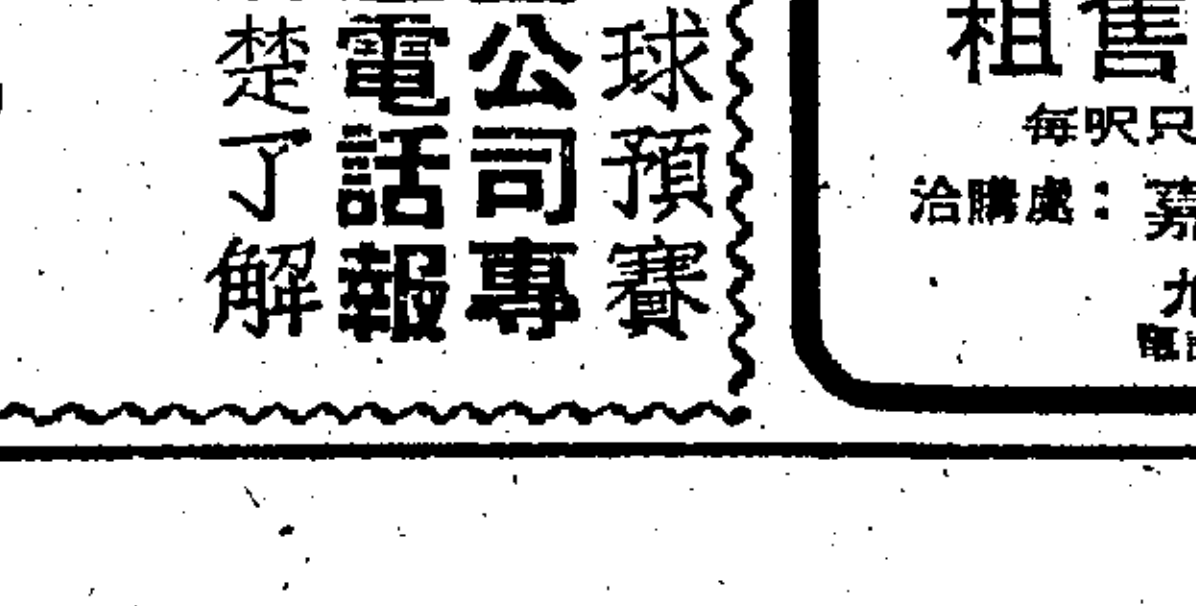
【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療保健服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

英麗閣

英皇道901-907號(舊麗池及金舫夜總會側鄰)

本閣共有四座，其中B、C、D三座面對海景，每層二梯二伙。

A座南向英皇道，每層二梯四伙。由於每層單位不多，無一般屋邨嘈雜之弊。



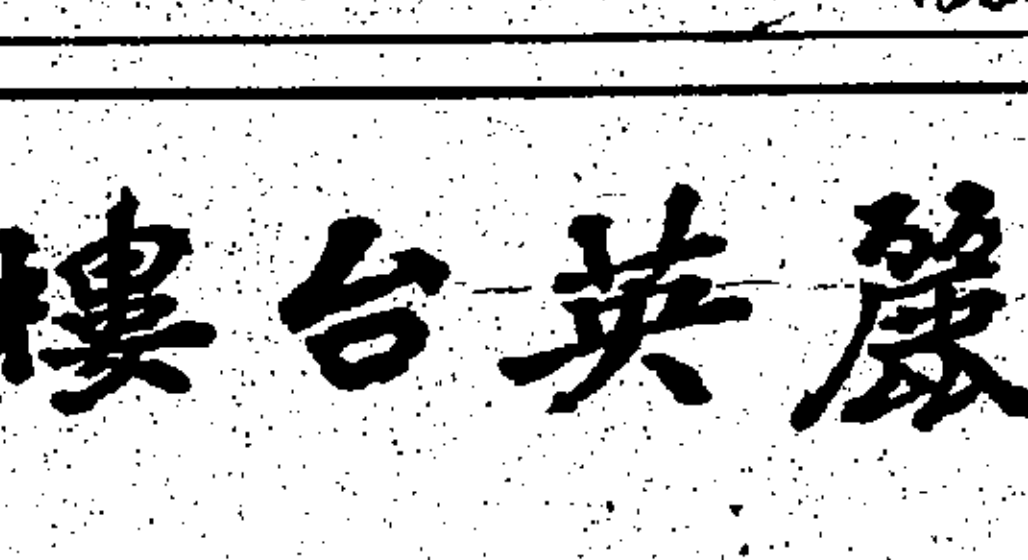
首期僅付5%，入伙前付足20% 餘款80%十二年分期付款，低息 0.833%，每萬元月供本息\$119.50

近水樓台英麗閣，湖光山色入簾青

尚有105年期

高級住宅海景洋樓

- 設計新穎，寬敞實用，戶戶單邊，房房有窗
- 大廈外牆部份鋪砌高級意大利玻璃紙皮石
- 地下入口大堂地台及牆身鋪砌意大利雲石
- 新式鋁質窗，「土丹達」浴室全套顏色潔淨
- 裝置名牌豪華D.C.按鈕電梯八部安全快捷
- 管理嚴密，特裝設閉路電視系統以策安全
- 2,3,4樓三層全部闢作停車場，車位充足
- 交通特便電車巴士小巴均可直達大廈門口



已有入伙紙 即買即住

大廈內設有示範單位十個，歡迎參觀比較，說明書備索。

長江實業(集團)有限公司

香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓(9字)電話：5-282381(8線)

地盤辦事處電話：5-834331(假日照常辦公)

華僑晚報

在新加坡舉行的世界盃足球預賽，華僑晚報每天由國泰航空公司專機送稿返港，每日並有長途電話報導當地球隊動態，讀者要清楚了解世界盃預賽實況，請看

雅華閣

九龍廣播道44號(麗的電視對面)

花園洋樓，地區高尚，一梯三伙，戶戶車位

租售 即買即住

每呎只售\$220元

洽購處：嘉祐有限公司

九龍星光行1101A室

電話：3-683292-3, 679734

不怕貨比貨 最怕不識貨

超值樓宇

999年期

已有入伙紙 即買即住

兆宜大廈

西環大馬路590-596號

每單位面積四百餘呎

只售十二萬餘元起

首期二成

餘八成可分十年低息付款

歡迎參觀選購及索取說明書

每日上午九時至下午六時(假日照常)

地盤電話：5-471438

永安祥置業有限公司

香港永樂街113-117號二樓 電話：5-430303-9

勿失良機 港九最平

向海A座一樓134呎 \$365,000

向南H座11樓均280呎 \$380,000

向南C座12樓均280呎 \$382,000(連天台)

香港司徒拔道華輝台·滿輝大廈A座一樓引看

海輝工業中心

每單位二千一百餘呎

建至四樓 1977年8月完成

歡迎參觀

電話：5-229162

香港雲咸街新順利大廈97室

沙田火炭

工業區

S.T.T.L. 8 地段

地震災情慘重
希望各國援助

（安慶昨接蕪湖二十日電）今日，蕪湖已匪流洗劫，昨由該處乘上石湖輪船，約下午三時抵安。今日，蕪湖已匪流洗劫，昨由該處乘上石湖輪船，約下午三時抵安。

孫運璿部長提出九項辦法

經貿部長孫運璿，今天在立法院經濟委員會作施政報告時指出：

施拓對外貿易。

措施：(一)爲因應國際市場，成立專案小組，專責處理各國對外進口貨品進行限制進出口配額處理經銷商。

(二)修訂一九七九年基本關稅法，以加強對外貿易。

施拓對外貿易。

措施：(一)爲因應國際市場，成立專案小組，專責處理各國對外進口貨品進行限制進出口配額處理經銷商。

(二)修訂一九七九年基本關稅法，以加強對外貿易。

阿非將投向共產黨世界

非非洲及阿拉伯地區就會被提出來，採取貧窮國家之政策。該會主席羅賓·阿拉伯總統說，經濟發展是第三世界成長之關鍵。該會呼籲目前在此間開會之阿非利加會議時指出，由於此次高峰會要評議目前之世界經濟與國際間之關係，各國均要受其影響。『然而，』該會所有之第三世界國家與獨立過國之代表，要問它們的資源，因為工業國以前已剝削它們的資源。而此次高峰會議的一切機會，都針對財富分配不平衡的事實，因為在今日這個世界上，凡是窮者感到『被剝奪。』

論社

三月七日起，阿拉伯及非洲諸國家開第一次大會會於埃及亞歷山大城。現日開出。出席者共六十餘人，共有十三個以上。在此以前，三日起皆有外國代表爲領袖。因由當前局勢，如中東阿拉伯諸國家與以色列相爭及南非地區的黑白種族對立，十分急迫。阿拉伯諸國家從西亞開計，共二十個，其中八國屬於北非國家。黑人家在大沙漠一帶，戰後英、法、四鄰的殖民民而獲得獨立。共有四十個。現在中東區在爭取脫離中。

第一次大戰後，中東地區受英法託管。英國政府流亡世界各地的猶太人，移民巴比倫斯即古迦南兩地。世界猶太人共一千六百萬，最多者美國，達至百分之二之蘇聯國家。有二百數十萬，移居到巴力斯多最爲多。來自歐聯東歐且爲俄國運動的先遣，在英猶人民政治經濟及文化學界佔，地位力並無改變。故移居東來者不多。二次大戰時，因猶國有排猶風潮，歐洲猶人多移往巴力斯大戰終結，因猶國運動成緊要當地巴人發生相爭。一九四八年五月十六日以色列宣佈復國，於是發生一次中東戰爭。迄今將三年，已是有過一次大戰了。

對於以色列的國情，移民最多，組成政府的要人物都來自耶路撒冷，如首總統納布士曼及總理彭哈查都是；以後的總理梅爾夫則出身耶路撒冷。移居美籍，再來到以色列。但在布衣布冠之日是以色列則因爲奧由，蘇聯才搬遷了三天。所以受到以色列國難民轉移民便趕上。其經濟軍事援助以來自美者爲多。以台經向美國即立於第一革命。中東戰爭後，埃及和約。五六年派出一任總統。因英美法國相補助德克斯斯總理，但回國後僅得五個月其妻謝心連海，蘇共拒絕，不願承認其總理，將赫羅伊運有他國去職，這造成英美與以色列的對立。有這次大戰事。這年中美國政選諾瑟，艾佛露不勝。而英官又交文前未和相商，故未能離職。勝利，失失敗。由兩國強大武力致勝，出師少助，美保持持中立，寬鬆回國，要求全力退兵，以色列亦停火。從此蘇聯勢力浸中東，造成美蘇對立。

一九五六年由運倫戰事起，艾登被辭來了政治生命。後來繼任首相。艾登無落了底帝國，因殖民地紛紛獨立，終於衰落不能維持。英國地最多者在印度，五七年加拿大獨立，以後英領土漸減地即慢慢脫離。當大老格終時，非洲各獨立的時候，只有埃及、埃塞阿比亞及西非的

是與第三國，但非洲三洲的，據說都是在六十一年次大戰後，第二次大戰後，因爲需要準備移交安哥拉的事，乃經聯合國，雖名義上仍屬葡萄牙，政治上爲華人獨裁統治上爲華人獨裁統治，交通設施，都全廢棄，建國國利爾而復度大孔爾蘭，此份裂等。英對於分治案雖有難效交如北部白人却自甘獨立，胡射打馬特獨立可如何？只好放手，供因國內爭，羅馬尼亞因處於南與南斯拉夫關係，要求民族獨立，從事共和，繼特國臣亡國家，自將

四人幫篡黨奪權

[illegible]

內幕正在逐步揭開，
四人幫一破壞我國科
學事業，破壞我國教育
事業，破壞我國文化事
業，破壞我國經濟事業
，作爲他們篡奪黨和國
家的最高領導權的一間
隊伍在必須充

技工作的期望，並請要
人，和幹部，緊閉應
聖討，廣大科技人員，
組成部分，我國的科技
工作一直受到一毛主席

賴國會議長讚揚

落實施的政策，國動知
識分子的積極性，引導
他們走，又紅又專的
路，必須實行「百家
路，必須實行「百家

國駐賴索托大使館報導：柯拉薩目前仍在賴索托，他將與賴索托政府官員會談，以瞭解該國目前的局勢。賴索托政府官員表示，他們將盡一切努力，以確保該國的安全和穩定。賴索托政府官員表示，他們將盡一切努力，以確保該國的安全和穩定。

宗配
中後
十安

提督蔣經國有顯著進步。柯拉薩夫婦，各獲政府頒發有關獎章。

（中央社台北十四日電）來我國訪問之「安哥拉斯共和國」政要訪台，將於明天（十七日）起，在賓內達訪華期間，將對中華人民政府官員、參戰文化、農藝、經建設施，預定十六日離臺。

省長官邸，昨接獲駐京外交團代表，前來攻擊一黨主席張中興，其工作同正中國外其他領導同志指示，他們「盡力配合，追風換羽」。安國出一個安甯階級司

鍾華每
什麼資本主義裂復辟，發動文革把劉鄴是整個國民經濟弄下來了，到今天還沒

平國幣，其銀元及便於流通之貨幣應備者，且能充分供應消費者，以救濟國內匱乏，並協助國內工業發展。

(九)爲維持中東貿易關係，增加自進口口，擬設臨時二十四日，自元月二十四日起，無低貨運，搖擺船隻。

何在？

匪國之土官不久，即一再鼓吹拒絕國民經濟獨立，歡迎人民生。這就引起到廣大中國人所擁上去的反對和抵制，亦當屬遲疑處決的大陸人所策劃。因爲十幾年來，人民在長期的壓迫和不平等政治待遇之下，過着極貧而死的慘狀，即使最激進的「四有」派，還是仍舊懷疑，如果取消了「四有」派，還是「仍舊」，那麼又何貴乎粉飾「四人幫」，新的價值觀之一笑明。

以前所本。

以一九七三年的「十一大」到七五年

周鄒軒艇手來，制定三項指示爲中最重要的一項就是把黨的工作中心，從階級鬥爭轉移到國家的經濟建設上來，而周鄒軒艇雖然在目的、手段、時間上留到毛氏的手段而已。不給吳昌浩毛氏所定劉少奇的意見目擊者抵制，事未行，鄒在周死後即重覆宣告。

天把基本貸款利率降低一厘，剩下一分一厘。銀行一位發言人說，這次調低反映近數週來短期利率一般水平均告下降。英國貸款利率

黨寇形跡
各部領
有中國
造反派
地盤
校以中
大搞
的反革
命

在過去六個月裏由去年十月份的一分五厘
個危機性高水平逐漸下降。最近一次調
使到商界人士感到意外，此舉乃因近幾個
期以來外資大量湧入倫敦造成。

牙在中國科學院的一系
列修正主義和推行反革
命的修正主義路線，破
壞了黨對科學專業的領
導。

片大好。廣大科技
工人和幹部正在
批“四人帮”鬥爭
突出來的積極性用

科學事業做出成果。爲實現四個現代化。中國科學院廣大幹部羣衆，無比憤怒地揭發和證實「四人幫」及向科學進軍光榮的

六月十四日，科學學院的主任病重的主席組秘書長席震岳，其爪牙破壞唐山地震震情監視和預報工作的滔天罪行。在唐山地震發生前夕，他們在國家地質部王迪于舍莊家驅逐工人和幹部護送，正在全院發揚，爭鳴，科學繁榮的必將迅速出現，中國科學院的廣大科技人員和幹部護送，

甚至借此攻擊一羣主席和中央其他領導同志，加緊宣傳運動。

「四人幫」及爪哇牙醫
把科學研究變成煉丹
煉出人民和全國人民犯
下了不可饒恕的罪行
中國科學院掛號「四
人幫」的革命形勢一
做以貢獻。

來函照登：
編輯先生，三百
日承刊大謬敬啟

這一家人，是於週一晚自接近西德邊一個海岸省份黎倫堡，分乘兩艇逃出東德。西德邊境警察今天稱，該州六歲婦人及

的十五歲兒子，經於昨晚在西德境內獲該

今日亦

渡海輪船乘客割破小輪客
英國巴士士號郵船，由波密小輪乘客二百廿八人，載重年底減少百分之七。但久經小輪乘客則如左：第三張第二
機織工廠大火一死三傷
昨下午二時許，舊港海邊國際工業二樓機織工廠，忽一火起，共有一死三傷。死者為黃姓女子，年約二十餘歲，係廣東省城人。幸與同廠女工中平亞細亞，昨與男同事同到該廠來者，不計其數，其共同亦受傷者，另有兩名。
一重傷，一輕傷，均送院施救。大
火發生後，即由附近消防隊趕到撲滅。
香港時裝展覽會設計取勝
香港最近時裝展覽會，香港時裝界出品甚多，外國買家極感興趣而爭取高級時裝，扮裝，服色加入中國色彩。
東南亞美匯又遭入拋售

新聞精萃

南航最近採用美國方式又改行提售，至四六一、〇至四六二、九〇。美元出口商未清償債，打聽華南出口商將出口商來清償債，金融界關注。業內觀察：(第五五五降)。

元明折還庫局自建新郵
元明設計部展開，建內埔地庫庫拆遷。一按照自行籌劃，補地價一七三萬元，而政府補價七十五萬元，現民房已示將於下月節次批出。第三張第四

國際學生節定今日開幕
七年級學生節定於十一月十一日起舉行開幕禮，並於今晚七時在九龍推廣教育委員會舉行開幕禮。由於現時只是一個初步推廣，所以本會參加者只有香港日本之學約三百餘名。參委會希望藉此機會，與舍各生接觸，了解國際性文化交流及互相了解。(第四張報)

慶宮

天第好認
映三戲真
喜慈性色香公歌
劇笑美趣情愛司州

娃娃店

大眼珍 主色露 演相芝	雄是男 師百會 ！戰計	無最諸大 景舞頭明	看觀宜不童兒
英倫小生 耶尼丹 路丹	甘久女 露早職 ！達員	之跳場色 極感面情	

映獻期下
期羊大場風裝史衣
手前逢棋星多智
主巨兩 傑路尙 尼大
演景大 多貝佳 偉劇

150萬



吳耀漢 對白話

豪華大華 垂聲 笑聲振天 口碑傳遍

續五場盛大獻映 超百萬片 確唔簡單

陳家森 請統府閣

點點點

思妙高

維他聖

風蕭蕭

觸發第一 一次世界大戰的連環刺殺！

A DATE WITH DESTINY

冠金聲新方東

舉座大讚 波譎雲 詭奇特 今天 五場

「仙樂飄飄」 基斯杜 化龐馬 佛羅蓮 達寶金 倫雲兒

三大紅星領銜 出動演員逾萬 到處公映 爭與和平 佳亂世 享殊榮！

傑豪的身願不奢！ 雄英的地立天頂！ 實吐不堅利酷挨！ 計人美施卡關過



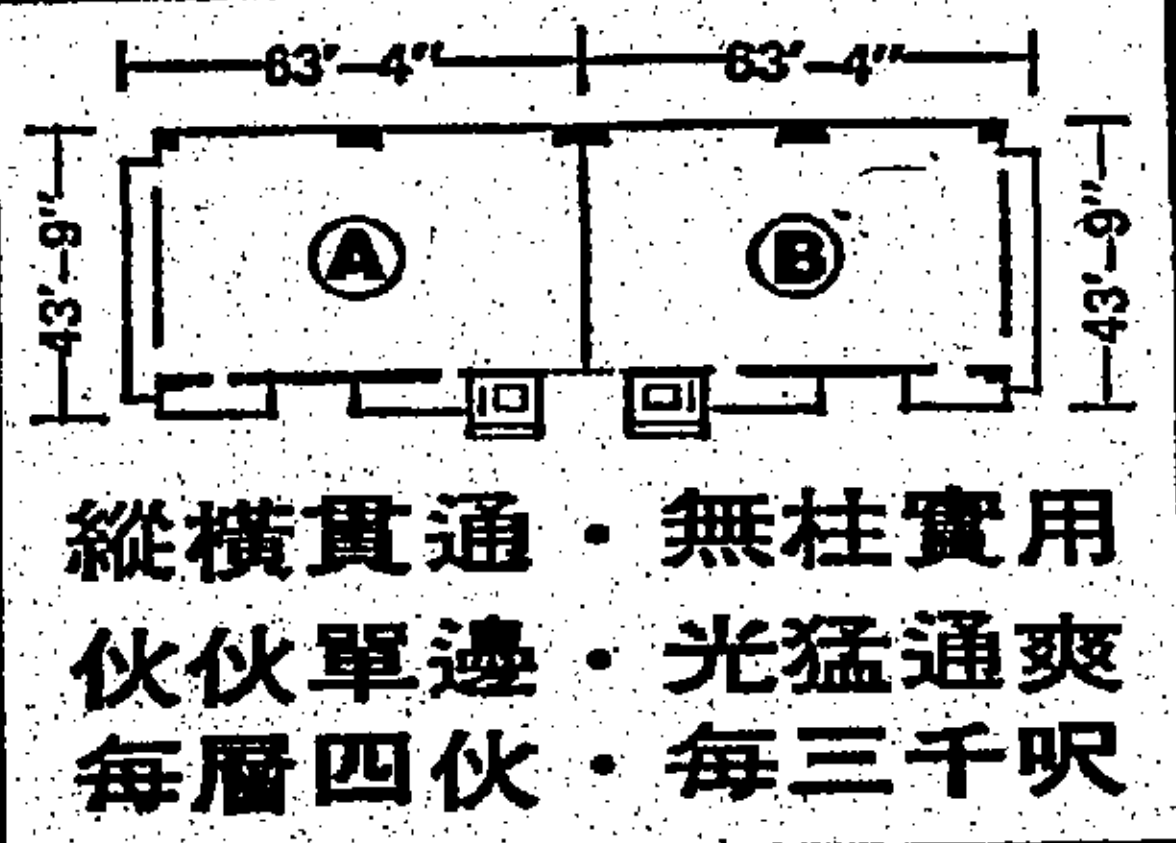
panavision



創工業買廠房
請認豪華實際
的標誌

輝煌
貢獻

保盈工業大廈



縱橫貫通·無柱實用
伙伙單邊·光猛通爽
每層四伙·每三千呎

地點旺 工友多 三千買樓 七年付款

鷹君

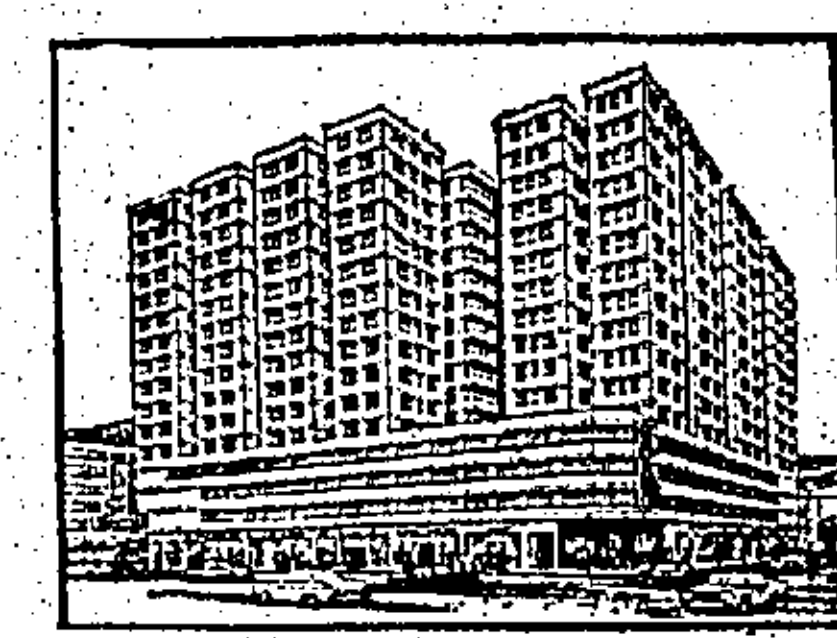
香港干諾道中30號7樓 電話：H-257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12-256098

袁樹生

命相掌
大和街
下午二時至六時

屯門中心大廈

廣潤戲院 廉價出售
啟民街 仁政街



平通新界
售二首分分四電防名柚四華廣屯
六房期期層月視盜貴木面麗潤門
萬一壹十預完天系廚地單洋戲地
餘廳成年售成綫統柜板邊樓院王

洽買處：

六基有限公司 益大發展有限公司 呂興合有限公司 建築地盤
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 香港德輔道中34-38號益大發展大廈12樓 香港德輔道中18號 青山屯門仁政街
電話：5-252497 電話：5-255211 電話：5-438640 電話：12-818221

青山道 葵秀道 瑞森工業大廈

僅存地下12,260呎樓高15'-6"
呎售\$156. 租呎\$1.80
二樓貨倉9,829呎樓高12'-3"
呎售\$120. 租呎\$1.40

現貨特價 欲購從速
鷹君 電話：5-257351

梅窩碼頭 銀鑽中心大廈

華麗洋樓
面對碼頭
即買即住
九折出售
分期九年
快將售清
酒樓萬呎 特價出售
洽購處：明方財務有限公司·六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓 電話：5-252497·5-255257

怡生工業中心

觀塘成業街20號
本工業中心由於設計完善，且售價廉宜，故自登報發售以來，購者踴躍，現第一期只餘十二樓（連天台），第二期亦已售出過半。茲因建築成本上漲，特定於本月十六日起將現行之預售折扣調整為九五折。實非不得已，敬希垂注。

第一期只餘少數單位
第二期即日預售

洽購處：怡生置業有限公司
旺角彌敦道673號新豐源銀行大廈11樓1101室
電話：3-944247·3-948231內線150
地盤電話：3-890445

華僑日報 第41次聯辦 美加旅行團

（美加西海岸）

遊覽地區：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、狄士尼樂園、溫哥華、三藩市。

華僑日報主辦美加旅行團，由七〇年第一團開始以迄現時的第四十一及四十二團，都獲非常成功，並且改變了一般人對團體旅遊的評價。我們的一貫政策，是以直接有效和創新的方法，去經營和發展旅遊事業。我們提供的服務，無論在風格上、內容上、實業上、價值上，都是競爭對手難以匹敵的。

第41團：77年四月八日至四月二十三日
第42團：77年五月二十日至六月四日
（全程十六天）
僅收HK\$8,200

業績成就輝煌·深獲大眾讚賞
諮詢處：華僑日報中區辦事處

香港砵甸乍街香港華人銀行大廈地下
電話：5-251974 5-246379

高尚洋樓 背山面海 交通方便 首期一成 15年付款 勝過交租 999 年 期
住宅：475呎-1,036呎 十六萬餘元起
舖位：541呎-1,685呎
商業：式至五樓有獨立電梯 面積由3,199呎起，適合作寫字樓、學校、超級市場、商場、酒樓等商業用途。（1977年3月建築完成）

工廠地下廉售
沙田 3500 呎
柴灣 7820 呎
官塘 9145 呎（樓高16呎）
電話：5-229162

特級豪華遊覽團
菲律賓 五天 曼谷芭堤雅 五天
日期：8/4 1/5 5/6 3/7 日期：8/4 21/5 25/6 23/7
美加西岸 16天 別開生面美加遊
日期：8/4 20/5 日期：30/5
東京週末遊 逢星期五出發
李聯旅行社 K-670081
尖沙咀彌敦道72號昌興大廈501室

金龍 3 期 工業中心

新春九折酬賓存額無多欲購從速

廠王之王·豪華輝煌
新型超穎·千二呎起
七年付款·月供千幾
向美滿道·獨座僅存
先購先得·稍候候滿

平原黃金地·四通八達城
唯我獨尊廠·創業實興家
地盤售樓處假日照常辦公
電話：12-256098

鷹君 香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

徵聘外勤記者

某大報社徵聘外勤記者多名，凡大專院校或本港英文中學畢業，對新聞工作感興趣者，請函香港中環荷李活道一一〇號華僑日報信箱第一四六號詳列學歷、履歷、住址及電話，合則函約面試。

費廉效大 上分期廣告 不折大式元

業發工業大廈

官塘工業中心·開源道77號
95折特價·分七年付款
面積由：三仟餘呎至二萬呎
每呎由：130 元起

怡華置業有限公司 年底完成 益新置業有限公司
香港雪廠街新順利大廈97室 電話：5-229162（四線） 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253003（八線）

寫字樓招租 連卡佛大廈

中區大道中64-70A號
位於中國最繁盛中心
中央冷氣
管理妥善
面積由500呎至全層5,000呎
即將入伙
租務代理：聯邦代理有限公司
聯邦大廈十樓·電話：5-249311

隆基大樓

西環卑路乍街46A號
西環地王 商業繁盛
交通便利 華潔洋樓
四面皆窗 柚木地板
電視總線 防盜系統
每戶贈送 電熱浴爐
預售九折 首期一成
九九九年期
洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
地盤：西環卑路乍街46A號 電話：401197

本港新聞

觀塘海濱道廠廈大火慘劇

釀成一死二傷

十二樓梯間起火燬電子廠十三樓波及
死者男同事亦傷另傷兩工友一受重傷

【本報訊】觀塘海濱道一工業大廈，昨午發生一宗大火，火勢猛烈，幸經消防隊及時趕到撲滅，否則後果堪虞。死者男同事亦傷另傷兩工友一受重傷。

據悉，火警發生於昨午十二時許，當時該大廈十三樓一間電子廠內，因電線短路引起火警，火勢迅速蔓延至十二樓梯間，並波及十三樓其他部分。消防隊接報後迅速趕到現場，經過約一小時的撲滅，火勢才被控制住。

在火警發生時，該大廈內共有約五十名員工。其中一名男同事在逃離現場時不幸被火燒傷，送院後證實不治。另外兩名員工在火警發生時受傷，其中一人傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，該大廈已封鎖，有關部門正對火警原因進行調查。

非法收受他人利益

電話公司一工程師認罪
判監半年准緩刑並罰款五千元

遊客被竊四萬五千

警訪尋一灣仔舞廳小姐

【本報訊】一名七十七歲工程師，因非法收受他人利益，被法院判處監禁半年，並准緩刑，同時罰款五千元。該工程師名為張某，現年七十七歲，在電話公司擔任工程師一職。據悉，張某在職期間，曾多次收受他人賄賂，以圖私利。法院在審理後認為，張某的行為已嚴重違反了相關法律，必須予以嚴懲。目前，張某已獲准緩刑，並需定期向法庭報到。

【本報訊】一名遊客在灣仔一間舞廳內被竊去四萬五千港元。警方接報後迅速展開調查，並訪尋了該舞廳的一名小姐。據該小姐稱，竊案發生於昨午，當時一名男子在舞廳內徘徊，隨後趁其不備時搶走其錢包。警方目前正在全力追緝該名嫌犯，並呼籲公眾提供線索。

飲州街清晨四賊劫毛衫廠

綁廠東夫婦候工友返工
共綁十三人搜掠逾萬元

【本報訊】飲州街清晨四時，四名持刀匪徒闖入一間毛衫廠，將廠東夫婦綁架，並搜掠逾萬元。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離。目前，警方正全力追緝該四名嫌犯，並呼籲公眾提供線索。

擁有不能解釋財富

警長被控准廿萬元保釋

【本報訊】一名警長因擁有不能解釋的財富，被警方調查。據悉，該警長名為王某，現年四十歲，在警隊擔任警長一職。警方在調查過程中發現，王某的財富來源不明，且其財富增長速度異常迅速。目前，王某已被警方控制，並被控以涉嫌洗黑錢等罪名。警方正對此案進行深入調查，並呼籲公眾提供線索。

製毒及藏毒

兩案四男子被控
押監房一週再訊

【本報訊】兩名男子因製毒及藏毒被控，警方在行動中搜獲大量毒品。據悉，該兩名男子分別名為李某和周某，現年分別為三十五歲和三十歲。警方在行動中搜獲了價值約十萬港元的毒品。目前，該兩名男子已被警方控制，並被押入監房，將於一週後再訊。

東頭村廿三座

百貨公司被爆竊
失銀三百值三萬

【本報訊】東頭村廿三座百貨公司，昨午發生一宗爆竊案，失銀三百值三萬。警方接報後迅速趕到現場，但嫌犯已逃離。目前，警方正全力追緝該名嫌犯，並呼籲公眾提供線索。

被告謀殺罪名成立

法官判處絞首死刑

【本報訊】一名被告因謀殺罪名成立，法官判處絞首死刑。據悉，該被告名為王某，現年三十五歲，在案發前曾多次與受害者發生爭執。案發後，王某被警方控制，並被控以謀殺罪名。法院在審理後認為，王某的行為已嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。目前，王某已被執行絞首死刑。

登喜路長煙

俱有「登喜路」崇高聲望之長煙



你每日傍身的香煙

dunhill The most distinguished tobacco house in the world

忘掉你的存摺

即到美國運通銀行開個「免存摺」儲蓄戶口

為甚麼幾乎每次到銀行提款，你都忘記攜帶存摺？

你一定會記得上次到銀行提款那種教人氣惱的情景：你急需現款，但偏偏忘記了帶存摺。不過，由今日起你大可永遠忘掉存摺這回事。美國運通銀行的「免存摺」儲蓄戶口，在提款存款時，要證明身份及記錄提存賬目，都不需要存摺。

我們需要的，只是你在提款單上簽個名。然後，每個月我們都會寄給你一張戶口月結單，賬目分明，一目了然。而利息則每半年結算一次。

「免存摺」儲蓄戶口還有一個好處：保密。第三者隨時可以存款入你的戶口，但永遠不會知道你的結餘賬目。

要在美國運通銀行任何一家香港分行開個「免存摺」儲蓄戶口，你只需要你的身份證或護照，和港幣100元。

為了方便你自己，請即駕臨最近的美国運通銀行分行，早日改善一下你的儲蓄辦法。同時，你也可以了解我們其餘的銀行服務所能給予你的助益。

美國運通銀行

努力為顧客服務

美國運通銀行及附屬商業銀行，分行68家，服務全球26國，總資產超過34億美元。

香港總行：干諾道中康樂大廈28樓 電話：5-243151
中區分行：干諾道中8號於仁行 電話：5-243151
尖沙咀分行：彌敦道66-70號金冠大廈 電話：3-683245
深水埗分行：深水埗道116-118號 電話：3-771438
新南灣分行：新南灣道89號怡和大廈 電話：3-210007

香港新聞

油蔴地果欄兇殺命案

工資糾紛引起打鬥

被告兄弟否認謀殺

證人供述當日見死者向被告以刀襲擊

【本報訊】油蔴地果欄兇殺命案，昨（廿八）日在九龍裁判署開審。被告兄弟二人，因工資糾紛引起打鬥，被控謀殺。證人供述當日見死者向被告以刀襲擊。

案發於去年八月十一日，死者為一名在果欄工作的男子。被告兄弟二人，因工資糾紛引起打鬥，被控謀殺。證人供述當日見死者向被告以刀襲擊。

三女學生闖門入屋圖劫

事主機警呼救幸被逃去

北角熙和街一住戶

【本報訊】三名女學生，昨（廿八）日在北角熙和街一住戶內，企圖闖門入屋圖劫。事主機警呼救，幸被逃去。

案發於昨（廿八）日，三名女學生在北角熙和街一住戶內，企圖闖門入屋圖劫。事主機警呼救，幸被逃去。

邊境拆散鴉片悲劇收場

兩被告獲省釋

陳桂芳等三男女遣返原來地區

【本報訊】邊境拆散鴉片悲劇收場，兩被告獲省釋。陳桂芳等三男女遣返原來地區。

案發於昨（廿八）日，兩被告獲省釋。陳桂芳等三男女遣返原來地區。

毒販助協青用利

年四囚子男

教管受所導教入判被年青

【本報訊】一名年青男子，因協助毒販，被判入獄四年。教管受所導教入判被年青。

案發於昨（廿八）日，一名年青男子因協助毒販，被判入獄四年。教管受所導教入判被年青。

拘留所內自縊致死

其兄認爲可疑有關方面解釋

鄭少琦判監緩刑

另要罰款一千元

【本報訊】一名男子在拘留所內自縊致死，其兄認爲可疑。有關方面解釋。鄭少琦判監緩刑，另要罰款一千元。

案發於昨（廿八）日，一名男子在拘留所內自縊致死。其兄認爲可疑。有關方面解釋。鄭少琦判監緩刑，另要罰款一千元。

美新郵報老匯街

兩賊入屋劫住客

掠財物二萬餘元

【本報訊】兩名賊人，昨（廿八）日在美新郵報老匯街，入屋劫住客，掠財物二萬餘元。

案發於昨（廿八）日，兩名賊人在美新郵報老匯街，入屋劫住客，掠財物二萬餘元。

中國醫藥出版社

與國術人士聯歡

選押監房五日再審訊

【本報訊】中國醫藥出版社，昨（廿八）日與國術人士聯歡。選押監房五日再審訊。

案發於昨（廿八）日，中國醫藥出版社與國術人士聯歡。選押監房五日再審訊。

荷蘭銀行股息再增加

利潤增達百分之十點四

代辦船票十七止截

【本報訊】荷蘭銀行股息再增加，利潤增達百分之十點四。代辦船票十七止截。

案發於昨（廿八）日，荷蘭銀行股息再增加，利潤增達百分之十點四。代辦船票十七止截。

亞洲酒樓快將開幕

裝飾豪華名廚主理

觀塘本週日起舉辦

家庭生活教育展覽

【本報訊】亞洲酒樓快將開幕，裝飾豪華，名廚主理。觀塘本週日起舉辦家庭生活教育展覽。

案發於昨（廿八）日，亞洲酒樓快將開幕，裝飾豪華，名廚主理。觀塘本週日起舉辦家庭生活教育展覽。

四五年兩社行友

三月廿七港門觀光

代辦船票十七止截

【本報訊】四五年兩社行友，三月廿七港門觀光。代辦船票十七止截。

案發於昨（廿八）日，四五年兩社行友，三月廿七港門觀光。代辦船票十七止截。

對人對事問心無愧不應爲謠言困擾

讀者論壇

一紙兩面寫字者不登

【本報訊】對人對事問心無愧，不應爲謠言困擾。讀者論壇，一紙兩面寫字者不登。

案發於昨（廿八）日，對人對事問心無愧，不應爲謠言困擾。讀者論壇，一紙兩面寫字者不登。

九龍城宋皇台公園

小畫家即席揮毫

繪畫比賽十三日舉行

【本報訊】九龍城宋皇台公園，小畫家即席揮毫。繪畫比賽十三日舉行。

案發於昨（廿八）日，九龍城宋皇台公園，小畫家即席揮毫。繪畫比賽十三日舉行。

讀者論壇

對人對事問心無愧不應爲謠言困擾

一紙兩面寫字者不登

讀者論壇

【本報訊】對人對事問心無愧，不應爲謠言困擾。讀者論壇，一紙兩面寫字者不登。

案發於昨（廿八）日，對人對事問心無愧，不應爲謠言困擾。讀者論壇，一紙兩面寫字者不登。

華僑日報（英倫航空版）贈閱表

讀者姓名：

地址：

英倫親友姓名：英倫收報地址：

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報

發行部

香港荷李活道一〇六至一〇八號

或寄英國經銷處：東寶有限公司
TUNG PO OVERSEAS LTD.,
GERARD STREET,
LONDON W. 1,
ENGLAND

澳門旅遊服務處

MIS

每日代訂香港澳門水翼船及客輪來回船票及澳門

南京、新嘉坡酒店，不收任何手續費，房租（連稅及按金）須於訂房時預付。如欲訂購週末房間及

船票，請提早於星期一至下列各服務處訂購：
碼頭服務處：香港中環皇后大道中
中區服務處：皇后大道中
沙咀服務處：沙咀
旺角服務處：旺角

出廠房

馬達動力電氣裝置齊全，可

立即搬入開工。有意請電 241161 廖

先生洽。

農年新春贈送「英倫航空版」一啓事

敬啟者：本報自一九六三年起，爲慶祝農年新春，特

切實推行，風行遐邇，至深蒙各界僑胞之愛護，茲爲

慶祝農年新春，特將本報「英倫航空版」贈送給僑胞。凡在本報訂閱一年者，均可獲贈「英倫航空版」一份。此舉旨在感謝僑胞之支持，並希望僑胞能更深入了解英倫航空之發展。

譚道良表示 拍超立體功夫片 比拍普通片辛苦

譚道良在拍香港電影公司所攝之「超立體功夫片」時，比拍普通片辛苦得多。他表示，拍超立體功夫片，不僅在動作設計上要求更高，而且在攝影技術上也必須精益求精。他認為，超立體功夫片能為觀眾帶來更震撼的視覺效果，但拍攝過程卻充滿挑戰。他提到，為了達到最佳的立體效果，每個動作都要經過反覆的拍攝和調整，這使得拍攝進度比普通片慢得多。此外，超立體片對演員的動作要求也更高，必須確保每個動作都能被準確地捕捉到，以呈現出完美的立體效果。

華南影聯大演出 替勞校籌募經費

華南影聯大演出，旨在為勞校籌募經費。此次演出由多位知名藝人參與，包括李麗珍、陳百強等。演出節目豐富多彩，包括流行音樂、舞蹈和戲劇等。主辦單位表示，此次演出的所得款項將全部用於支持勞校的教育事業，以改善教學環境和設施。演出在當晚圓滿結束，觀眾反應熱烈，場場爆滿。

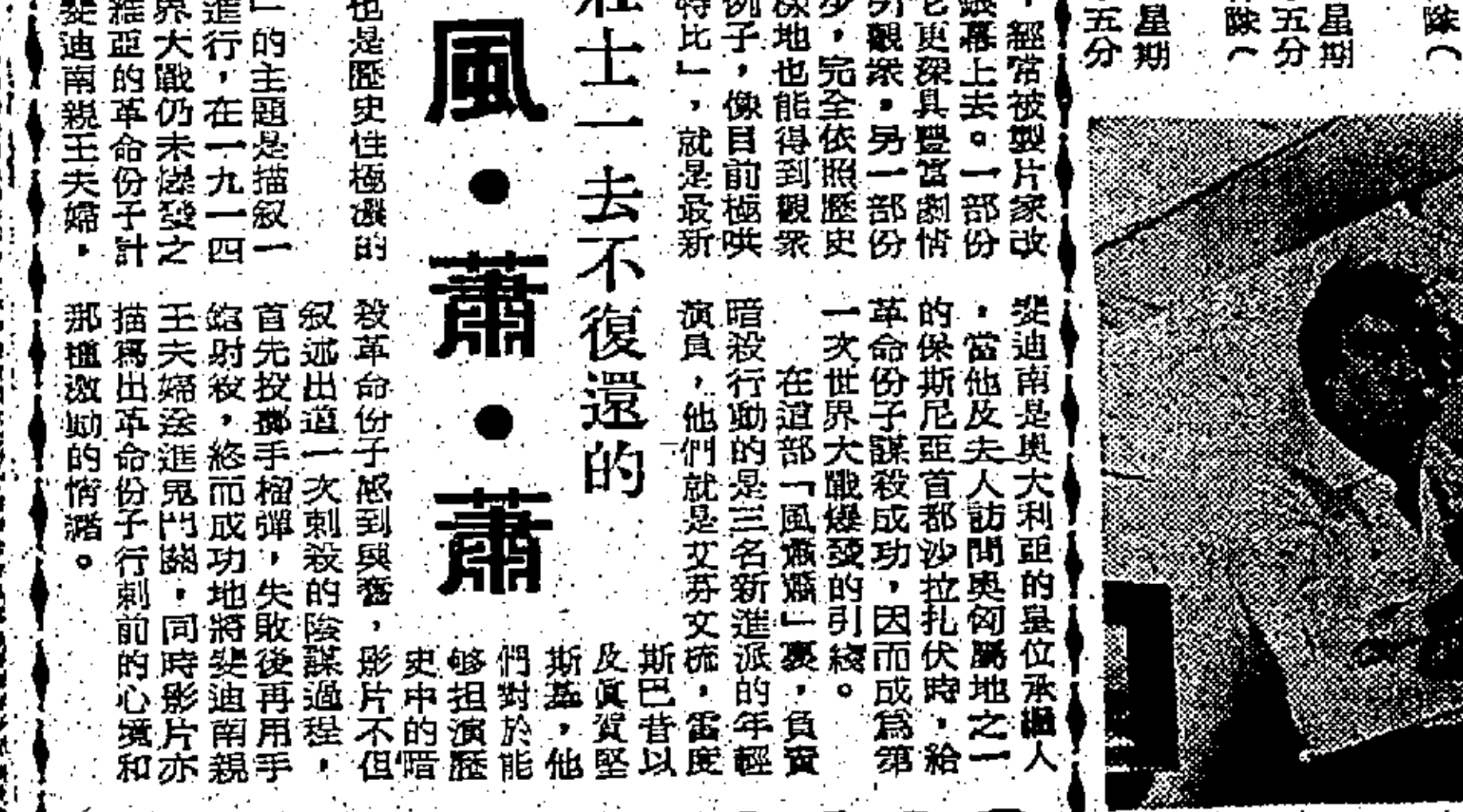


華南影聯大演出，旨在為勞校籌募經費。

賽標錦球排年青界世居首 行舉港在月四賽預區洲亞

首屆世界青年排球錦標賽，將於四月在香港舉行。此次比賽旨在推廣排球運動，並為世界各國的青年排球運動員提供一個交流的平台。比賽將分為男子組和女子組進行。主辦單位表示，香港將為參賽運動員提供優質的比賽環境和服務，並希望通過此次比賽，能激發更多青年對排球的熱愛，推動排球運動在香港的發展。

四月二十二日，在首屆世界青年排球錦標賽開幕式上，多位嘉賓出席並致辭。他們對此次比賽的舉辦表示祝賀，並希望運動員們能取得好成績，展現青年人的活力和才華。



四月二十二日，在首屆世界青年排球錦標賽開幕式上，多位嘉賓出席並致辭。



女賊金絲貓 被捕，判處監禁。

「女賊金絲貓」被捕，判處監禁。這名被稱為「金絲貓」的女賊，因多次盜竊被警方抓獲。警方表示，這名女賊作案手段高明，曾多次潛入民宅盜竊財物。經過審理，法院最終判處其監禁。此案引起了社會的廣泛關注，提醒市民要注意家居防範，以免財物損失。

「女賊金絲貓」被捕，判處監禁。

壯士一去不復還的 風蕭蕭

「風蕭蕭」是一部描寫抗戰時期淞滬戰役的電影。影片通過對戰爭的真實描繪，展現了中國軍民在戰爭中的英勇鬥爭和犧牲精神。影片情節感人至深，引發了觀眾對戰爭的深刻思考。影片上映後，受到了廣大觀眾的歡迎和好評。

「風蕭蕭」是一部描寫抗戰時期淞滬戰役的電影。

謝家傑向明朗 謝賢被邀演出狂潮 謝海騰否認會跳槽

謝家傑向明朗，謝賢被邀演出狂潮，謝海騰否認會跳槽。謝家傑表示，他將繼續在影視行業發展，並對未來的發展充滿信心。謝賢則表示，他將繼續為觀眾帶來精彩的表演。謝海騰則否認了有關其將跳槽的傳聞，表示他將繼續留在原公司工作。

謝家傑表示，他將繼續在影視行業發展。

臥龍生讀南俠展昭 稱譽田鵬是個鬼才

臥龍生讀南俠展昭，稱譽田鵬是個鬼才。田鵬在電影中的出色表現，贏得了觀眾和業界的廣泛認可。臥龍生對田鵬的演技給予了高度評價，認為他是一個非常有才華的演員。田鵬也表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多優秀的作品。

田鵬在電影中的出色表現，贏得了觀眾和業界的廣泛認可。

龍岡親義會與劉氏宗會 昨分別慶祝漢昭烈帝誕辰

龍岡親義會與劉氏宗會，昨分別慶祝漢昭烈帝誕辰。兩會分別舉行了隆重的慶祝活動，包括祭祀、演戲等。活動吸引了眾多信眾參加，場面熱鬧。兩會負責人表示，此次慶祝活動旨在弘揚中華文化，增進會員之間的團結和友誼。

兩會分別舉行了隆重的慶祝活動，包括祭祀、演戲等。

六十社團首長一致表示 貫徹清潔減罪工作 使成為健康太平年

六十社團首長一致表示，將貫徹清潔減罪工作，使成為健康太平年。各社團負責人表示，他們將加強宣傳，提高市民的環保意識，共同營造一個清潔、健康的生活環境。他們還表示，將加強治安巡邏，嚴厲打擊犯罪活動，確保市民的安全。

各社團負責人表示，他們將加強宣傳，提高市民的環保意識。

惠州同鄉總會新員就職 周有監督領事慶賀良頒發證書

惠州同鄉總會新員就職，周有監督領事慶賀良頒發證書。新任會務處長在就職儀式上表示，將繼續為同鄉服務，促進同鄉之間的交流與合作。周有監督領事對新任會務處長的就職表示祝賀，並頒發了證書。

新任會務處長在就職儀式上表示，將繼續為同鄉服務。

德漢洋行春宴 中西巨商應邀

德漢洋行春宴，中西巨商應邀。此次春宴吸引了眾多知名商界人士參加，場面豪華。德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫，促進業務發展。宴會上，大家暢談業務，氣氛熱烈。

德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫。

黃天仙各區坊會新春聯歡沈陽特強調

黃天仙各區坊會新春聯歡，沈陽特強調。此次聯歡活動旨在增進各區坊會之間的友誼，共同慶祝新春佳節。沈陽特表示，他將繼續支持各區坊會的工作，為社區的發展做出貢獻。

沈陽特表示，他將繼續支持各區坊會的工作。

液體氣公司設宴祝捷

液體氣公司設宴祝捷。此次宴會旨在慶祝公司在業務發展上取得的成就。公司負責人表示，將繼續努力，為客戶提供優質的服務。宴會上，大家歡聚一堂，共慶佳節。

公司負責人表示，將繼續努力，為客戶提供優質的服務。

德漢洋行春宴 中西巨商應邀

德漢洋行春宴，中西巨商應邀。此次春宴吸引了眾多知名商界人士參加，場面豪華。德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫，促進業務發展。宴會上，大家暢談業務，氣氛熱烈。

德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫。

黃天仙各區坊會新春聯歡沈陽特強調

黃天仙各區坊會新春聯歡，沈陽特強調。此次聯歡活動旨在增進各區坊會之間的友誼，共同慶祝新春佳節。沈陽特表示，他將繼續支持各區坊會的工作，為社區的發展做出貢獻。

沈陽特表示，他將繼續支持各區坊會的工作。

德漢洋行春宴 中西巨商應邀

德漢洋行春宴，中西巨商應邀。此次春宴吸引了眾多知名商界人士參加，場面豪華。德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫，促進業務發展。宴會上，大家暢談業務，氣氛熱烈。

德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫。

德漢洋行春宴 中西巨商應邀

德漢洋行春宴，中西巨商應邀。此次春宴吸引了眾多知名商界人士參加，場面豪華。德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫，促進業務發展。宴會上，大家暢談業務，氣氛熱烈。

德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫。

黃天仙各區坊會新春聯歡沈陽特強調

黃天仙各區坊會新春聯歡，沈陽特強調。此次聯歡活動旨在增進各區坊會之間的友誼，共同慶祝新春佳節。沈陽特表示，他將繼續支持各區坊會的工作，為社區的發展做出貢獻。

沈陽特表示，他將繼續支持各區坊會的工作。

德漢洋行春宴 中西巨商應邀

德漢洋行春宴，中西巨商應邀。此次春宴吸引了眾多知名商界人士參加，場面豪華。德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫，促進業務發展。宴會上，大家暢談業務，氣氛熱烈。

德漢洋行負責人表示，此次春宴旨在加強與各界的聯繫。



體育

舞蹈節七日來最精彩一天

歡聲響遏行雲

舞姿古雅韻律幽清流暢自然恍如
初寫黃庭競賽激烈新猷迭作三優八
甲七乙漪歟盛哉東方古典舞蹈育羣
石湖掄元舞劇漢華出色

中學組東方
舞劇優異獎(漢華中學)

中學組東方
舞劇優異獎(漢華中學)

崇文英文書院
校運圓滿閉幕

鄒偉雄議員主持頒獎

永道區際大賽

南華囊括九三區五項冠軍

灣仔康體處辦
乒乓球運大會

該處主辦之「灣仔區乒乓球運大會」

華聯初開勝利之門英聯首嘗敗績

英聯首嘗敗績

華聯力挫港聯

華聯力挫港聯

香港城市交響樂團

介紹中外管弦作品予本港市民

銀禧球賽

新秩序公佈

大會裁判評語

小學高年級東方古典舞

第四屆足球賽形勢

截至三月十日止

灣仔康體處辦
乒乓球運大會

該處主辦之「灣仔區乒乓球運大會」

華聯初開勝利之門英聯首嘗敗績

英聯首嘗敗績

華聯力挫港聯

華聯力挫港聯

香港城市交響樂團

介紹中外管弦作品予本港市民

銀禧球賽

新秩序公佈

小學高年級東方古典舞



小學高年級東方古典舞

大會裁判評語

小學高年級東方古典舞

第四屆足球賽形勢

截至三月十日止

灣仔康體處辦
乒乓球運大會

該處主辦之「灣仔區乒乓球運大會」

華聯初開勝利之門英聯首嘗敗績

英聯首嘗敗績

華聯力挫港聯

華聯力挫港聯

香港城市交響樂團

介紹中外管弦作品予本港市民

銀禧球賽

新秩序公佈

本港新聞

受陸道巴士競爭影響 渡海輪客減逾千

較上年下降百分之七點四 但外綫小輪乘客則增加

【本報訊】一九七五年渡海小輪客量，與一九七四年相比，則減少一千一百八十人，但外綫小輪客量則增加一千一百八十人。一九七五年渡海小輪客量，與一九七四年相比，則減少一千一百八十人，但外綫小輪客量則增加一千一百八十人。

東南亞地區視香港作天堂 每年約有五十萬人非法入境

【本報訊】據最近一項調查顯示，東南亞地區視香港作天堂，每年約有五十萬人非法入境。調查指出，非法入境者多來自東南亞地區，其中以泰國、緬甸、印尼、菲律賓等國為多。

各國財經人士展望今年 對經濟發展都充滿信心

【本報訊】由各國財經專家組成的「國際證券投資研討會」，在倫敦舉行。與會者對今年經濟發展都充滿信心，認為全球經濟將繼續增長。

紀念美國二百週年 美國圖片展覽

【本報訊】為紀念美國獨立二百週年，本報特設「美國圖片展覽」。展覽內容豐富，包括美國歷史、文化、風景等圖片，歡迎市民參觀。

啓德皇家空軍基地 舉行儀式慶祝金禧

【本報訊】啓德皇家空軍基地，於三月十日舉行儀式，慶祝該基地成立五十週年。儀式由港督麥理浩主持，多位官員及空軍人員參加。

雲漢街火災災民遷入 九龍灣安置區第四村

【本報訊】雲漢街火災災民，已遷入九龍灣安置區第四村。該村環境優美，設施齊全，為災民提供了良好的居住環境。

公園內惡作劇 不法之徒拔去花木戲弄猴子

【本報訊】公園內發生惡作劇事件，不法之徒拔去花木，並戲弄猴子。公園管理處已加強巡邏，嚴禁此類行為。

多眾名報展花年今 曉揭昨賽花種校學

【本報訊】今年「花年」展覽，將於今日揭幕。昨日舉行的「學校種花比賽」，已圓滿結束，多位學生獲獎。

勿作故意刁難 社會福利署呼籲各界人士

【本報訊】社會福利署呼籲各界人士，在處理社會福利申請時，應公平合理，勿作故意刁難。署方表示，將加強監察，確保申請人權益。

美孚新邨 第七期僅餘少數單位 仍售舊價·特別相宜

萬事達廣場9號D三房兩廳單位平面圖



建築面積：1,095方呎
實用面積：930方呎
只售：HK\$230,100
付款辦法：先付訂金\$23,010，其餘分十二年供款，每月付\$2,720。

美孚企業有限公司
地址：美孚新邨商場二樓二八號C地下（萬事達廣場）
電話：3-728411-4

鼻病應知者

鼻病是一種常見的疾病，症狀包括鼻塞、流涕、頭痛等。本診所採用先進治療方法，療效顯著。歡迎諮詢。

陳鑑示中醫
地址：美孚新邨商場二樓二八號C地下（萬事達廣場）
電話：3-728411-4

金冠酒樓 酬賓年週四十

由即日起凡光顧早午茶市晚飯宵夜按牌價減半廿元者送贈券二元餘照類推。但星期日及特價筵席酒等恕不贈送。

地址：美孚新邨商場二樓二八號C地下（萬事達廣場）
電話：3-728411-4

葵涌區工廠大廈出售

位於大連排道面積約三萬一千呎樓面負荷每平方呎二百五十磅樓底高度十五呎廠房設計適合合作貨倉或工廠用途有意者請電一二二四六六二一區先生接洽。

地址：美孚新邨商場二樓二八號C地下（萬事達廣場）
電話：3-728411-4

松柏新邨

司徒拔道松柏新邨高層全海景C2座19樓2,560呎連車位租8,500元售一百一十七萬

電話：5-253003

本港新聞

鄰近地區專產廉價服裝

時裝須重設計

外國買家建議港廠商爭取高級時裝市場
摒棄抄襲 服式加入中國色彩

【特約】來港參加時裝展的外國買家，對香港時裝設計，多表不滿。認為香港時裝設計，多屬抄襲，缺乏新意。外國買家建議港廠商，應爭取高級時裝市場，摒棄抄襲，服式加入中國色彩。外國買家認為，香港時裝設計，應多吸收中國傳統服裝之優點，加以改良，使之更趨現代化。外國買家建議港廠商，應多吸收中國傳統服裝之優點，加以改良，使之更趨現代化。外國買家建議港廠商，應多吸收中國傳統服裝之優點，加以改良，使之更趨現代化。

儲蓄互助社擬定計劃 協助會員購買公屋

研究實施辦法 結果下月公佈

【本報訊】儲蓄互助社，為協助會員購買公屋，特擬定計劃，研究實施辦法。該社表示，將在下月公佈實施辦法。儲蓄互助社表示，將在下月公佈實施辦法。儲蓄互助社表示，將在下月公佈實施辦法。儲蓄互助社表示，將在下月公佈實施辦法。

獲招待遊覽海洋公園

警方問答比賽優勝者

【本報訊】一九七七年三月廿二日，警方招待了獲警方問答比賽優勝者，前往海洋公園遊覽。獲獎者表示，非常開心。警方招待了獲警方問答比賽優勝者，前往海洋公園遊覽。獲獎者表示，非常開心。警方招待了獲警方問答比賽優勝者，前往海洋公園遊覽。獲獎者表示，非常開心。

戶住制制司公修裝止防

奏新法 商人修管房署

【本報訊】房署為改善房屋管理，特擬定新法，由商人修管房屋。房署表示，將在下月公佈實施辦法。房署為改善房屋管理，特擬定新法，由商人修管房屋。房署表示，將在下月公佈實施辦法。房署為改善房屋管理，特擬定新法，由商人修管房屋。房署表示，將在下月公佈實施辦法。

瑪利諾醫藥福利會 籌得善款五十萬

全部移作聖母醫院經費

【本報訊】瑪利諾醫藥福利會，為籌募聖母醫院經費，特舉行籌款活動。該會表示，共籌得善款五十萬元，全部移作聖母醫院經費。瑪利諾醫藥福利會，為籌募聖母醫院經費，特舉行籌款活動。該會表示，共籌得善款五十萬元，全部移作聖母醫院經費。

包裝中心舉辦課程 講授包裝機器用法

現開始接受報名

【本報訊】包裝中心為推廣包裝技術，特舉辦包裝機器用法課程。該中心表示，現開始接受報名。包裝中心為推廣包裝技術，特舉辦包裝機器用法課程。該中心表示，現開始接受報名。包裝中心為推廣包裝技術，特舉辦包裝機器用法課程。該中心表示，現開始接受報名。

雲泉仙館有限公司通告

承退股份啟事

【本報訊】雲泉仙館有限公司，為承退股份事宜，特發出通告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。雲泉仙館有限公司，為承退股份事宜，特發出通告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。雲泉仙館有限公司，為承退股份事宜，特發出通告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。

維多利亞拍賣行廣告

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

【本報訊】維多利亞拍賣行，為拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該行表示，將在下月公佈實施辦法。維多利亞拍賣行，為拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該行表示，將在下月公佈實施辦法。維多利亞拍賣行，為拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該行表示，將在下月公佈實施辦法。

香港中華煤氣有限公司 招標承拆及出售

本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨

【本報訊】香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。

港台製時事節目 無偏袒任何一方

港台製時事節目 無偏袒任何一方

【本報訊】港台製時事節目，應保持中立，無偏袒任何一方。港台製時事節目，應保持中立，無偏袒任何一方。港台製時事節目，應保持中立，無偏袒任何一方。港台製時事節目，應保持中立，無偏袒任何一方。

通告

通告

【本報訊】通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。

承業主命貴重物業招標出售

承業主命貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

【本報訊】拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。

承銀主命貴重物業招標出售

承銀主命貴重物業招標出售

【本報訊】承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

邵氏兄弟(香港)有限公司 派發中期股息啟事

派發中期股息啟事

【本報訊】邵氏兄弟(香港)有限公司，為派發中期股息，特發出啟事。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。邵氏兄弟(香港)有限公司，為派發中期股息，特發出啟事。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。邵氏兄弟(香港)有限公司，為派發中期股息，特發出啟事。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。

通告

通告

【本報訊】通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。

承業主命貴重物業招標出售

承業主命貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

【本報訊】拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。

承銀主命貴重物業招標出售

承銀主命貴重物業招標出售

【本報訊】承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

香港中華煤氣有限公司 招標承拆及出售

本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨

【本報訊】香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。

通告

通告

【本報訊】通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。

承業主命貴重物業招標出售

承業主命貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

【本報訊】拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。

承銀主命貴重物業招標出售

承銀主命貴重物業招標出售

【本報訊】承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

香港中華煤氣有限公司 招標承拆及出售

本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨

【本報訊】香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。

通告

通告

【本報訊】通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。

承業主命貴重物業招標出售

承業主命貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

【本報訊】拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。

承銀主命貴重物業招標出售

承銀主命貴重物業招標出售

【本報訊】承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

香港中華煤氣有限公司 招標承拆及出售

本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨

【本報訊】香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。香港中華煤氣有限公司，為招標承拆及出售本公司馬頭角廠內三具舊生煤氣潔淨，特發出廣告。該公司表示，將在下月公佈實施辦法。

通告

通告

【本報訊】通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。通告，關於一九七七年三月二十二日至三月二十六日，暫停辦理各項業務。

承業主命貴重物業招標出售

承業主命貴重物業招標出售

【本報訊】承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承業主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛

【本報訊】拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。拍賣大帮傢俱、雜物、皮帶及牛，特發出廣告。該拍賣行表示，將在下月公佈實施辦法。

承銀主命貴重物業招標出售

承銀主命貴重物業招標出售

【本報訊】承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。承銀主命貴重物業招標出售，特發出廣告。該物業位於九龍新界，環境優美，交通便利。

時裝設計行列

名次業經評定定期頒獎

三月十一日假嘉賓酒樓舉行

名，平均每年要

近代的職業藥劑師，不但須知藥性，明瞭藥物之功效和副作用的保存方法。配伍禁忌症、病人有特效和無效病的分類等。藥劑師則具備這些知識。他們保證病人的健康與安全，所負的使命比醫生更重大，所以配製工作不勝其重要。

英國在一九四四年開始執業藥劑師法，曾因此平議戰爭而中止。及至一九四六年才復辦。香港大學在自一九五一年起至一九五六年度這一時期間，會辦過連續兩年半的藥劑學文憑課程。有一千二百人參加考選，一千二人畢業。可惜後來停辦。主要原因係：參加人數太少。

早在十年前，當加政府曾派出西門漢畢金，給予三名成績優良的學生，送往英國澳洲澳洲海峽回港後成為註冊藥劑師生，最近英屬澳洲洲仍在香港設校。香港原有藥劑師二千一百九十名，其中六十九名已離港，所剩一百五十名僅餘於各區醫館服務。為免人才外流，香港政府當局對此已不再再設該校，只以改行配製員前往外地深造。

以期取得藥劑師資格，為社會大眾服務。

在各歐各國，均約有三千人有一名藥劑師，但在中國則是每三千人中，始有一名藥劑師。即百分之三點八開張則有一名單藥劑師。在香港，按四百一十個診所則有一名單藥劑師；以應付全境居民病和同類人的醫療需要。其工作的繁重足見是病人以為困難。醫務衛生局亦乘藥劑學會出現，由於以體的藥劑衛生處成立為永樂藥劑學會出。由該會負責編訂藥師的統一行規，即籌備藥劑學會章程。現已草擬完竣，而且即將出版。該會計劃於一九七三年舉行第一次年會。

臨牀藥的急切需求。香港的病房少得可憐，有六十多張床，若照四百萬人口的比例，平均每個人擁有一座病房。醫院裏至少有名藥劑師的工作，就要有四百零四名和四百名藥劑師了。

藥劑師的缺額，並不像律師、工程師、會計師等專業人才那樣缺乏，而是多方面；藥劑師任職單位，不僅是在醫院（負責調製藥品供給和藥品的配製）而兼職（負責管理藥品製造過程和從事藥品發售）和從事藥品品質管制或實驗室（負責分析和抽驗藥品）和藥房（負責調配方劑和供應管理藥品）。都迫切需求藥劑師。而且藥劑學界，兼理醫學、生物化學家等多才，不少是出身藥劑師的。現有六百多名藥士，留港的一百五十名，其餘大部分多服役於藥房。其餘則在販賣、公立醫院和人醫院任職。亦有在代理店舖（兼服入口商）和零售商店中推銷員，或在醫院開設「配藥室」（配藥和雜位轉比非專業藥劑師一般）。

駐紮新嘉坡人士李慶之，獲頒執照就是當醫務輔助新生產和護理科藥劑學會近年積極發展，去年醫務發展計劃，政府宣佈將早日修法和推行藥劑師法，大學學院、醫學院增設藥劑系，可以量地訓練造就專職藥劑師，日接近真與口比的本地化人材數目。

本人現就預料計：對生物和化學都有強烈興趣的人求讀該項科目，期望在科學專業後，受授醫學的希望，進而探進運伸，然而不想絕醫學的物學來。趨而探進運伸，成爲教養班的專職藥劑師。求

瞭解市政事務進展

沙利和於去年十二月間開始在每星期一、三、五及星期六，前往各區巡訪訪問。他曾當過十個足球場、三個游泳池、七十五條街道、體育館及運動場、三個遊樂地、小販地區、四間街市、三座公園及大約二十個工廠的巡訪員。下屆議會主席將由沙利和出任。

他在訪問過程中曾跟數百名市政事務管理人員交談。沙利和昨日稱：「實訪訪問係有雙重目的，第一是使他們了解沒有任何可以代替執業的地點問題，第二是使他們知道沒有任何可以代替執業的地點問題。」

察觀塘區，包括巡視康寧道及安達道遊
覽塘頭廣場的熟食店。

市主席沙和士、財政官瑪固安、遠東領事、
間沙氏爲市政事務專員，（左起）助理署長麥
劍琴，市政事務主任（官塘），余啓超及署長柳

新沙田沙田市中心內地段一幢以代售黃金
三、申請人士必須填具申請表格，並交收
一九七七年三月十八日正午十二時前將之發
得過之申請內，逾期不受理。

四、有關該項換地申請表格，會示及投標
或沙田區政府，屯門區政府，元朗區政府，荃
運大九號新灣區政府合署，樓下西貢區政府
民府察察，有關之批地通知及示範圖則亦可
五、政府並無義務，定接納任何人士之申請

新界民

凡有由新界民政處發出之換地通知書（C）
新沙田沙田市中心內地段一幢以代售黃金
三、申請人士必須填具申請表格，並交收
一九七七年三月十八日正午十二時前將之發
得過之申請內，逾期不受理。

四、有關該項換地申請表格，會示及投標
或沙田區政府，屯門區政府，元朗區政府，荃
運大九號新灣區政府合署，樓下西貢區政府
民府察察，有關之批地通知及示範圖則亦可
五、政府並無義務，定接納任何人士之申請

地段編號	位置	面積（約）
沙田市地段 第十六號	新界沙田沙 田市中心	一點三 七公頃

細則

由四四四內千上

籌辦青少年康樂活動

[illegible]

主席：莊榮坤先生
副主席：羅璧珍先生

總理 黎鑒鋪煒女士（黎駁駟夫人）
林王兆淑女士（林秀鏞夫人）
趙振邦先生
蕭司從潔女士（蕭漢森夫人）
施家景先生
張承忠先生
杜惠愷先生
林文山先生

莊瑞傑先生
陳黃玉義女士（陳百強女）

柯俊文先生
胡寶星先生

請
College
college.
er
Educati
級新生。
獎，校長
英文測驗
班，遊歷
政四月份

政署佈告

西太平洋海外升學指導中心
即辦1977/78年度秋季
加拿大英國中學入學申請

學校：(加拿大) Cantab College, Columbia Concordia College, Dawson College, Merton College, Montreal Catholic School Commission, Red Deer College, Toronto Matriculation College.
(英國) Redrice High School, Littlemead School, Guide.

班級：招收Grade 9-Grade 13 (即F、2-F、6)名額由即日起應填申請手續。有志申請者須將傳真學歷證書及相片四張，副本寄中央秘書處申請表及參加本校之新制TOEFL速成班、G.C.E.速成班或應成班，遊藝英文先修班等，即知三月份九龍星光行1227A室 香港電話233-2439

香港政府物料供應處佈告

本局在 一九七三年三月十一日政務處通報公佈招標承投下列：
PT/187/76 購買舊港船塢及設施

運輸署 佈告

九龍橫根街道路臨時交通措施

一九七三年三月十二日星期六上午十時起，介乎歌老街及觀塘道一段橫根街將由自設輕鐵道線雙邊行路，以改善進行和老舊重慶路一帶交通之交通情況。

臨時改道將設有適當交通標誌招導駕車人士。

此佈

運輸署署長 麥法誠

告示

街道（改建）條例（香港法例第一三零章）

李振輝署長奉准頒布（改建）條例（香港法例第一三零章）第六條（香港渠務委員會進行）下開工務：

(乙)興建一座天橋，以便在德輔道中連接，及在香港政府沙盤在「上述圖則」內表明；

[illegible]

九七七號二月二十五日

告示

(乙) 將介乎漢會書院與龍翔苑間

(一) 在沙連道近與第一座路橋打老之行人天橋。其範圍紅、灰、黃及藍四色表明。
 (二) 將沙連道一帶綠草區、多草園、聯合道、歌和老街及通往舊港之宋卡街道路等六條街道分別劃為打老運過後之各份道路，以修改。其範圍已在上述第一、第二及第三區內以粉紅及黃色表明。
 (三) 沿著打老運及沙連道附近狹窄短間之一段道路興建一條高寬路，以修改。其範圍已在上述第一、第二及第三區內以黃表明。
 上述諸項工程如蒙政府令撥巨款由中西民政總局酌量補助，則現存於該處政府倉庫內之十二萬四千磅鋼筋可派用。以上各項工程須在九十七年四月二十五日或前日之前將申請書送交工務司署。

九十七年二月十五日

工務司 麥德霖

特此公佈通知。

九十七年三月十五日

申請人英籍啓事

姓羅(ROSE CHONG LAI KUK)及姓陳(ESTHER CHONG)及姓黃(ANGIE CHONG)及姓李(LUCY LEE)及姓周(WENDY CHOW)及姓郭(GRACE GOO)及姓張(CAROL CHAN)等六名欲向本港地產局申請入屋執照如有任何人士欲知任何事項不應不來函查詢或致電詢問或親身到本港地產局報告。

某大置業發展集團徵求在港九可供住宅，商業及工業發展之地產，如有意出讓者希撥電話五二四八六九六或五一二五八五七三余。鍾或司徒君三位接洽。

三、截標時間爲一九七七年四月十五日星期五正午十二時。詳情請參閱本報廣告部說明。

茲招商投標在大坑頭築造普賢小食之事業權。期間由一九二七年六月二日起至一九八〇年正月止。

投標資格及詳情可親往九龍元龍土庫第十五號五樓市政事務署深水埗辦事處索取及洽詢。

標紙須於一九二七年四月七日(星期四)下午十二時前呈交。

市政局投標委員會秘書 姚愛珍

市政局招投標佈告

茲招商投標在九龍寶柏道運動場普賢小食之事業權。為期三年。期限由一九二七年五月五日至一九八〇年五月四日。

投標資格及詳情可親往九龍元龍土庫三十九號八樓建築署市政政府辦事處索取。油蔴地市政事務署索取。

一九七七年公司結束
為預發結東令及首次資產

司各脫
新地址
香港德輔道中四八至五十一號
電話二七〇二號
一九七三年一月廿一日
一九七三年三月二十二日(星期一)在香港德輔道中三號郵政總局
破產管理官
張克誠
臨時清算人

號A及六十二號D兩者在後巷公用通道
五八八號D段第二分段及內地段第五

特此公佈通知。
地政則處處長 麥宜雅

（二）接申請人士必須填具申請表格並須於一九七七年新界政務司啓，並須於一九七七年

地段號數

地段號數	位置	面積	建築規約	每年地稅	批租期	用途
三五二六號	新界	約三萬七千八百方呎	三月十六日完成	四元	一九二九年由一月八日起	住宅作只與
三五二七號	新界	約三萬七千八百方呎	三月十六日完成	四元	一九二九年由一月八日起	住宅作只與

新界民政司 鑒遵俾

地段號數

地段號數	位置	面積	建築規約	每年地稅	批租期	用途
三五二八號	新界	約三萬七千八百方呎	三月十六日完成	四元	一九二九年由一月八日起	住宅作只與
三五二九號	新界	約三萬七千八百方呎	三月十六日完成	四元	一九二九年由一月八日起	住宅作只與

新界民政司 鑒遵俾

茲鑒以投標方式辦理新界各鄉土地租期屆滿，每年交租一次，期滿後亦須照原價再行續租。茲將各鄉土地租期屆滿之期，及於一九二九年三月二十二日（星期日）正午十二時截止，逾期概不接納。茲將各鄉土地租期屆滿之期，及於一九二九年三月二十二日（星期日）正午十二時截止，逾期概不接納。茲將各鄉土地租期屆滿之期，及於一九二九年三月二十二日（星期日）正午十二時截止，逾期概不接納。

市政局投標委員會秘書

香港房屋委員會招標通告

茲將投標承造下述工程及圖則約列：
在馬寶山、馬寶山、十三及十四段附近進行擴充改善工程——
九○工程可分作「甲」、「乙」及「丙」類。有關工程總量，均
約為加投標。

投標者須向九○工程第一二二號房委會會議室繳納八
百元工程擔保金及全圖。索取圖則時須出示房委會之保證文件。
投標者須填妥一式兩份，夾在圖則內，以封口。價目填寫須
註明投標目及「第一二二號房委會會議室」字樣。投標須於一九七九年三月
二十三日（星期三）上午十時正以前，將標封投入上述本會辦事處
內，以便大校之校務人員，開標及全圖。

（一）有關建築第二區期工程之法律文件——
上述圖則附在建築工程招標書內。俾申請兩個校舍一間。凡工務
司署發給「二」類工程承辦文件，即加參加投標。

本區之投標者須向九○工程第一二二號房委會會議室，取於一九七九年三月十八日（星期
五）在九○工程第一二二號房委會會議室，領取投標保證金。

（五）在九○工程第一二二號房委會會議室，領取投標保證金。

檢核表格及詳情可向力體公主任
樓保鑣工區組索取及查詢。索取表格
交還表格須填寫一式兩份，放入

[illegible]

指定行樂：西式小食店
（一）梨木樹郵舖位——
舖址：第四座七號

面積：三四四方呎
月租（連差餉）：二千二百元
行業：無規定

(乙) 海陸運六號	七四九	二〇
(丙) 海陸運十四號	六八二	一九

（漢口湖總行舖位）
舖址：第四至第六十七、六十八號
第六十五、七十七號
第六十六、六十九號
面積：九十五方呎
月租（不包修葺）：照該樓所出價訂定
註：有修葺舖位之權及平面圖，開列於該部第一座之辦事處內，以供參閱。

（香港坪頂舖位）
面積（方呎）
月租
（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇	一六〇〇元	△無規定

△住房屋直接位舖位項上，與舖位內部相連，並作為舖位之連帶租用地方。

△無規定行渠舖位，可經業主面商可予接納之行業，惟不得經營下列行業：

游藝士多 石油氣爐道 餐館
賣酒 文具/玩具 中國藥房/化粧品
（一）賣竹梳郵政局舖位
地點：第四至第六十三號舖位
面積：七十九方呎
月租（連修葺）：三百五十九元
行渠行渠：一號

（二）廣東亞細亞舖位
地點：三十三號舖位
面積（方呎）
月租（連修葺）
行渠

面積	方呎	合計	（連修葺）	行渠
三十三	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
三五六	三三八	九七八	一四〇〇元	△無規定
六六	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
七五	三九四	九五四	一六〇〇元	△無規定
十六	三六〇	五六〇		

要消除隔膜

國際學生節今開幕目標 籌委會希望將來更多地區加入 冀通過文化交流達成天下一家

【本報訊】由一九七九年國際學生節籌委會主辦，並由本報協辦的「國際學生節」，將於本月十一日（星期日）正式開幕。該節旨在促進世界各地學生間之文化交流，增進友誼，並藉此機會，向僑胞宣傳國際學生節之宗旨，希望將來有更多地區加入，共同達成「天下一家」之目標。

籌委會主席表示，國際學生節之宗旨，在於促進世界各地學生間之文化交流，增進友誼，並藉此機會，向僑胞宣傳國際學生節之宗旨，希望將來有更多地區加入，共同達成「天下一家」之目標。

港西南僑展覽會 小學演講初賽成績 共十八人獲決賽權

今日下午二時假鶴山學校決賽

【本報訊】由港西南僑展覽會主辦，並由本報協辦的「小學演講初賽」，已於昨日（九日）圓滿結束。共有十八名學生獲決賽權，將於今日下午二時假鶴山學校舉行決賽。

初賽結果如下：

組別	獲決賽權學生
小學一、二、三年級	陳國強、李國強、張國強、王國強、趙國強、劉國強、黃國強、周國強、吳國強、孫國強、李國強、張國強、王國強、趙國強、劉國強、黃國強、周國強、吳國強、孫國強
小學四、五、六年級	陳國強、李國強、張國強、王國強、趙國強、劉國強、黃國強、周國強、吳國強、孫國強、李國強、張國強、王國強、趙國強、劉國強、黃國強、周國強、吳國強、孫國強



丈夫出處非無意

【本報訊】在許多家庭中，丈夫的出處往往不是無意的。有些丈夫在家庭中扮演著重要的角色，而有些則只是「客串」。

在許多家庭中，丈夫的出處往往不是無意的。有些丈夫在家庭中扮演著重要的角色，而有些則只是「客串」。

新生入學申請開始

【本報訊】由港西南僑展覽會主辦，並由本報協辦的「新生入學申請」，已於昨日（九日）開始。凡有意入學者，請於本月十一日前向本報報名處申請。

理工及兩工業學院計劃

【本報訊】由港西南僑展覽會主辦，並由本報協辦的「理工及兩工業學院計劃」，已於昨日（九日）開始。凡有意入學者，請於本月十一日前向本報報名處申請。

倫敦商業教育局主任在港訪問

【本報訊】倫敦商業教育局主任將於本月十一日抵港訪問。此次訪問旨在促進倫敦與香港之間的商業教育交流。

中央電腦學院

【本報訊】中央電腦學院將於本月十一日開辦電腦課程。該學院旨在培養電腦專業人才，提高社會的電腦水平。

嘉名小學幼稚園

【本報訊】嘉名小學幼稚園將於本月十一日開辦。該幼稚園旨在為幼兒提供優質的教育環境，促進其身心發展。

民生書院幼稚園招生通告

【本報訊】民生書院幼稚園將於本月十一日開始招生。凡有意入學者，請於本月十一日前向本報報名處申請。

時裝設計學院擴班招生

【本報訊】時裝設計學院將於本月十一日擴班招生。該學院旨在培養時裝設計專業人才，提高社會的時裝設計水平。

九龍禮賢中英文招生

【本報訊】九龍禮賢中英文將於本月十一日開辦。該學校旨在為學生提供優質的中英文教育環境，促進其學業發展。

政府註冊公營小學

【本報訊】政府註冊公營小學將於本月十一日開辦。該學校旨在為學生提供優質的教育環境，促進其學業發展。

地產樓房租售專欄

兆宜大廈

【本報訊】兆宜大廈位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

酒樓舖位出租

【本報訊】酒樓舖位位於西環大道西590-596號。該舖位適合開設酒樓或餐廳，環境優美，交通便利。

地庫商場出租

【本報訊】地庫商場位於西環大道西590-596號。該商場適合開設商店或辦公室，環境優美，交通便利。

葵涌高級廠廈

【本報訊】葵涌高級廠廈位於葵涌大道西590-596號。該廠廈適合開設工廠或倉庫，環境優美，交通便利。

業主請注意

【本報訊】業主請注意，本報提供地產樓房租售服務，歡迎垂詢。

占飛商業大廈

【本報訊】占飛商業大廈位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

鴻星營造有限公司

【本報訊】鴻星營造有限公司提供建築、裝修、設計等服務，歡迎垂詢。

建明大廈

【本報訊】建明大廈位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

誠信大廈

【本報訊】誠信大廈位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

旺角地王

【本報訊】旺角地王位於旺角大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

中區寫字樓

【本報訊】中區寫字樓位於中區大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

九龍元洲街

【本報訊】九龍元洲街位於九龍大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

寫字樓租

【本報訊】寫字樓位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

安峰大廈

【本報訊】安峰大廈位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

商業樓宇出租

【本報訊】商業樓宇位於西環大道西590-596號。該大廈提供多間單位出租，環境優美，交通便利。

本報新聞

兩少年與飛深宵入屋劫 分別判入教導所受管教

【本報訊】兩名少年，因於上星期六深夜，闖入位於新界大埔區之「飛深宵」酒樓，搶劫店內現金及金飾，被警方拘捕。兩名少年分別被判入教導所，受管教三個月。

美季新郵金酒樓 開業酒會嘉賓數千

【本報訊】位於新界大埔區之「美季新郵金酒樓」，於上星期六晚舉行開業酒會，嘉賓數千人。酒樓負責人表示，酒樓裝修豪華，設備齊全，歡迎各界光臨。

元朗嘉好酒樓 擲手鐵板小炒

【本報訊】位於元朗之「嘉好酒樓」，最近推出「擲手鐵板小炒」，吸引不少食客。酒樓負責人表示，小炒選料上乘，烹調講究，歡迎光臨。

日立牌電器邀請 經銷商暢遊日韓

【本報訊】日立牌電器公司，最近邀請經銷商前往日本及韓國暢遊。公司負責人表示，此次行程旨在加強與經銷商之聯繫，並推廣日立牌電器。

世界豪華客輪過港 牛奶公司供應伙食

【本報訊】一艘來自歐洲之豪華客輪，最近抵達香港。牛奶公司表示，將為該客輪提供伙食，以確保旅客之健康與舒適。



一面首商年 一九六三年三月十一日

【本報訊】一九六三年三月十一日，為本報創刊一週年紀念。本報自創刊以來，一直致力於報導新聞，服務社會。今日特刊此啟事，以誌紀念。

全港第一屆國際車展 將於本年五月舉行

【本報訊】全港第一屆國際車展，將於本年五月在九龍灣舉行。展覽將展示來自世界各地之最新汽車，歡迎市民前往參觀。

勝利衣車示範展覽 一連三天海運舉行

【本報訊】勝利衣車示範展覽，將於連日來在海運中心舉行。展覽將展示最新之衣車款式，歡迎市民前往參觀。

雄奇大峽谷 激瀾大鹽湖 黃石大公園 本報大貢獻

【本報訊】本報最近出版之「雄奇大峽谷、激瀾大鹽湖、黃石大公園」特刊，為讀者提供有關美國自然景觀之詳細介紹。本報對此次出版之貢獻，表示滿意。

美加第四十一團同時接受報名

【本報訊】美國海軍陸戰隊第四十一團，現正接受報名。該團將前往越南執行任務，歡迎有志之士報名參加。

福來輪船公司

本公司經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

本公司經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

飛航雅士週末抵埠 基偉城即日往泗水

【本報訊】飛航雅士將於週末抵達香港，並即日前往泗水。該航班為雅士提供便捷之交通服務。

捷馬二號下週啟程 愛比利亞九月初到

【本報訊】捷馬二號將於下週啟程，前往歐洲。愛比利亞則將於九月初抵達香港。

利達士高 利達士高

利達士高公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

利達士高 利達士高

利達士高公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

利達士高 利達士高

利達士高公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

利達士高 利達士高

利達士高公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

利達士高公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

長城客輪十八返星庇 海皇今晨到埠

【本報訊】長城客輪將於十八日返回星庇。海皇則將於今晨抵達香港。

東傳日內返泰 東傳日內返泰

東傳日內返泰，東傳日內返泰。該航班為旅客提供便捷之交通服務。

東傳日內返泰 東傳日內返泰

東傳日內返泰，東傳日內返泰。該航班為旅客提供便捷之交通服務。

東傳日內返泰 東傳日內返泰

東傳日內返泰，東傳日內返泰。該航班為旅客提供便捷之交通服務。

東傳日內返泰 東傳日內返泰

東傳日內返泰，東傳日內返泰。該航班為旅客提供便捷之交通服務。

東傳日內返泰 東傳日內返泰

東傳日內返泰，東傳日內返泰。該航班為旅客提供便捷之交通服務。

東傳日內返泰，東傳日內返泰。該航班為旅客提供便捷之交通服務。

墨西國家船務公司 墨西國家船務公司

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

墨西國家船務公司 墨西國家船務公司

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

墨西國家船務公司 墨西國家船務公司

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

墨西國家船務公司 墨西國家船務公司

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

墨西國家船務公司 墨西國家船務公司

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

墨西國家船務公司 墨西國家船務公司

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

墨西國家船務公司，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船 日本郵船

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船 日本郵船

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船 日本郵船

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船 日本郵船

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船 日本郵船

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船 日本郵船

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

日本郵船，經營往來香港、上海、日本、澳洲之輪船。船隻舒適，服務周到，歡迎光臨。

艾 邵 陳 伊 金 鄭 凌 李 于 林 楚 張 呂 韋 韋 杜 秋
 菴 晉 魁 玲 妮 錫 誌 榮 文 漢 午 奇 弘 烈 少 倫
 菴 晉 魁 玲 妮 錫 誌 榮 文 漢 午 奇 弘 烈 少 倫

華僑經濟

美財長布洛曼爾談
今年美國經濟展望仍強

美國財政部長布洛曼爾最近接受華盛頓「華盛頓郵報」訪問，談話如下：

問：布洛曼爾先生，您對今年美國經濟的展望如何？
答：我認為今年美國經濟的展望是強勁的。我們已經在過去幾年中建立了強大的經濟基礎，這將使我們在未來幾年中繼續保持強勁的增長。我們已經在過去幾年中建立了強大的經濟基礎，這將使我們在未來幾年中繼續保持強勁的增長。我們已經在過去幾年中建立了強大的經濟基礎，這將使我們在未來幾年中繼續保持強勁的增長。

糖市季節性淡月
糖市供應量均告激增

（特約）昨（十）日，紐約糖市，因受節日氣氛影響，交易清淡，但供應量均告激增。

韓幼砂軟落
粗幼砂供應量均告激增

（特約）昨（十）日，紐約砂市，因受節日氣氛影響，交易清淡，但供應量均告激增。

台今年成衣外銷
估逾十五億美元

（台北訊）根據統計，我國今年成衣外銷，估計將超過十五億美元。

意生站油
成二減普

（特約）昨（十）日，紐約油市，因受節日氣氛影響，交易清淡，但供應量均告激增。

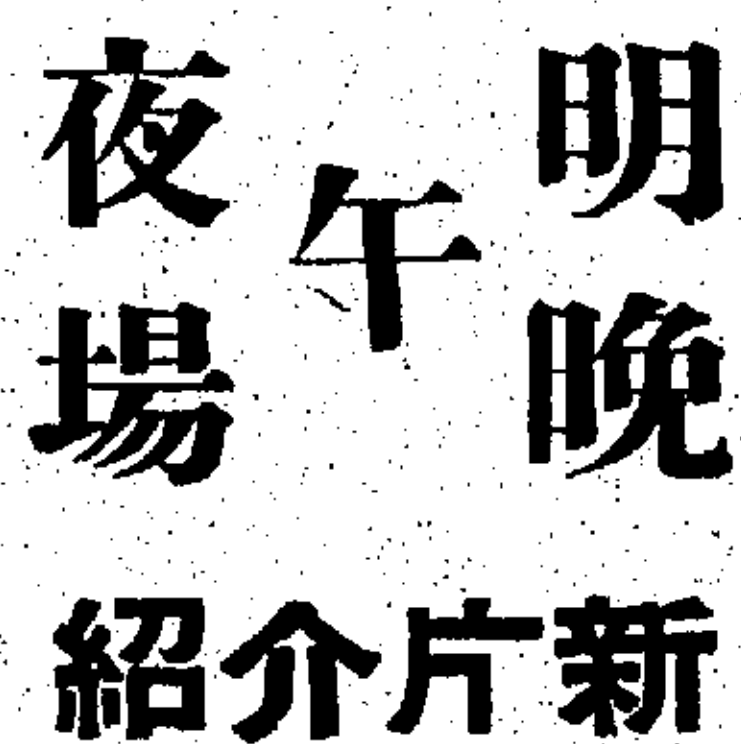
問：布洛曼爾先生，您對今年美國經濟的展望如何？
答：我認為今年美國經濟的展望是強勁的。我們已經在過去幾年中建立了強大的經濟基礎，這將使我們在未來幾年中繼續保持強勁的增長。我們已經在過去幾年中建立了強大的經濟基礎，這將使我們在未來幾年中繼續保持強勁的增長。

Table with 4 columns: 股票, 最高價, 最低價, 收市價. Includes various stock market data.

Table with 4 columns: 股票, 最高價, 最低價, 收市價. Includes various stock market data.

本期預告
封面專題 兒童遊樂場如雨後春筍
節省能源大傷腦筋 美國的雙語文制教育
時代青年求度牒 拋棄煩惱禮純陽
徐小明——麗的編導生力軍
黃杏秀堅決不做肉彈
誰憐遊子心（訪問作家馬超明先生）
未來音樂展望

華僑文化
辛亥年聯誼會
本月十八日起展出大會堂
忍慈老法師主持
明禪學講座
古今名畫展覽
只餘今明兩天
佛教青年中心
出版消息
大讚
荷夫曼
物人小
犯迷大



拍實攝攝黑魔
驚觸令
心目人

息喘難人逼氛氣 持被選以
 !挾手國 村運世闖 併大火子恐
 !火子怖 雨彈林槍 海!火一
 場機 機昇直爆

港九影院聯合廣告

[illegible]

逢星期五出版

A black and white photograph of a rectangular, dark-colored box, possibly a case or container, resting on a light-colored surface. The box has a circular indentation on its top surface. The image is grainy and high-contrast.

良效率揚聲器

[illegible]

大型卡式的發展新趨勢(三)

至於大型式中的 UNSETTE 又最複雜。如果你是香港市場中的一個經銷商，十分困難地才能找到一部 UNSETTE。因為大部份經銷商都無法運到大批貨。大概 BASCOM 公司所售出的 UNSETTE 有現貨，但大英國和澳洲的 UNSETTE 則大受虧損。他們沒有有效發售這種大型式的 UNSETTE，尤其面臨日本製大型式文 ELCAST 的攻擊。

在對流式大型式 ELCAST 中處於領導地位的是 TECHNIC，推出一系列產品的高級傳音器。TECHNIC 具有開關式設計在音質方面的方便性，具有開關式設計在音質方面的方便性，供廣播之用。

另一個重要的 ELCAST 特點是可以動態調節特性和均衡器控制性能，以及內置接的自動調節。由於聲音的均衡和區隔，9700 卡式機以自動偵察在卡式另一邊的特定頻帶空間，以便將該邊指示燈指示的頻率放大，以便將該邊指示燈指示的頻率放大。

三種不同的 ELCAST 磁帶分用 III 表示低頻音頻、II 線譜帶和 I 平譜帶。這些磁帶分別為：I 型、II 型和 III 型。一型 HZ(1) 和三型)。亦有二個 400HZ 和一型 HZ(1) 和三型)。對磁帶電氣的改革，使設備設在杜比技術，對磁帶電氣的改革，使設備設在杜比技術，對磁帶電氣的改革，使設備設在杜比技術。

中心 開業啟事

本公司於本月十日正式開幕，加入HiFi服務行列，一切以顧客為上，試音室設備一流，氣氛高雅大方，並設特長營業時間，歡迎各界人士光臨指導，謹此致謝。

超然音響公司全人敬上

營業方針： 所以：

特約經銷各國高級音響
新舊買賣交換寄售服務
代客精修保養各類器材
餐廳家庭音響設計安裝

何必隨波逐流
既費時、又傷神
本公司音響器材
夠你挑、夠你選

營業：星期一至星期六 星期日及公眾假期

香港灣仔軒尼詩道458-468號金聯商業中心
604室 (即EMI樓上) TEL: 5-769333

marantz®

精英組合 傲視四方

Marantz 最新推出的音響組合，是具有真正實力之精英，品質及效果，遠非其他同類產品所能及。

作為中心的 Marantz 2215B 收音擴音機，採用直接交連全對稱 OCL 線路，每聲道有十足的 15WRMS 輸出功率，清晰雄渾而失真特低。FM 部份選用 PLL 線路，

設計特別精密，靈敏度高達 $2.2\mu V$ ，更有優良的分隔度及穩定度，配合專利的橫置式選台盤，選台絕無雜聲，快捷準確。

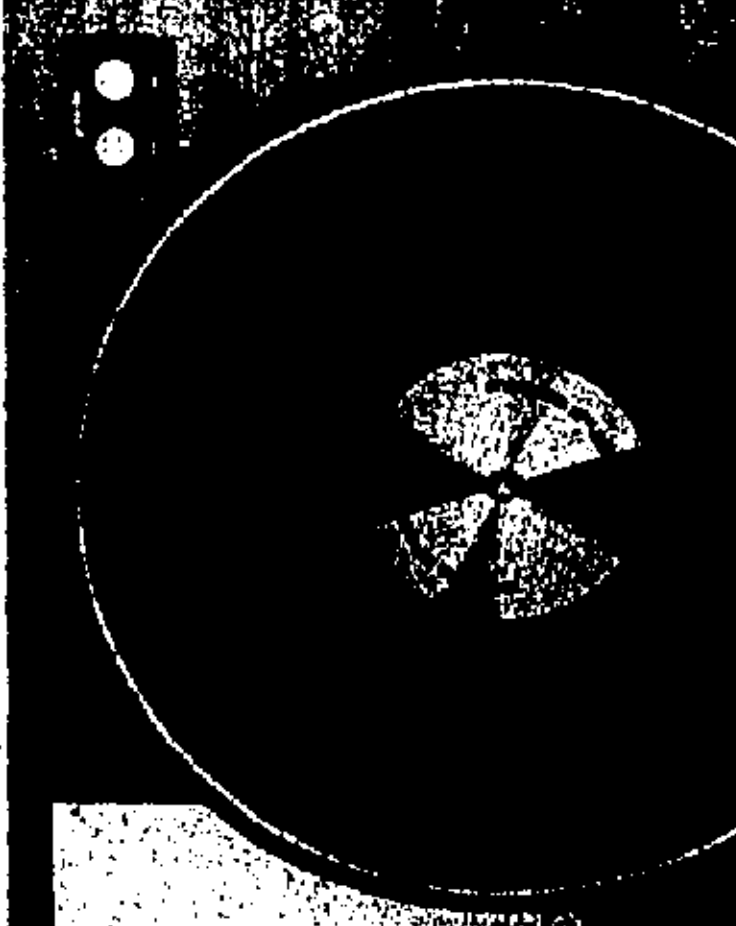
Marantz 2215B 配以原廠的6100唱盤、5120柱比卡式座、IMP-4G或HD-44揚聲器，全部精英組合，傲視四方。

歡迎參觀試聽。

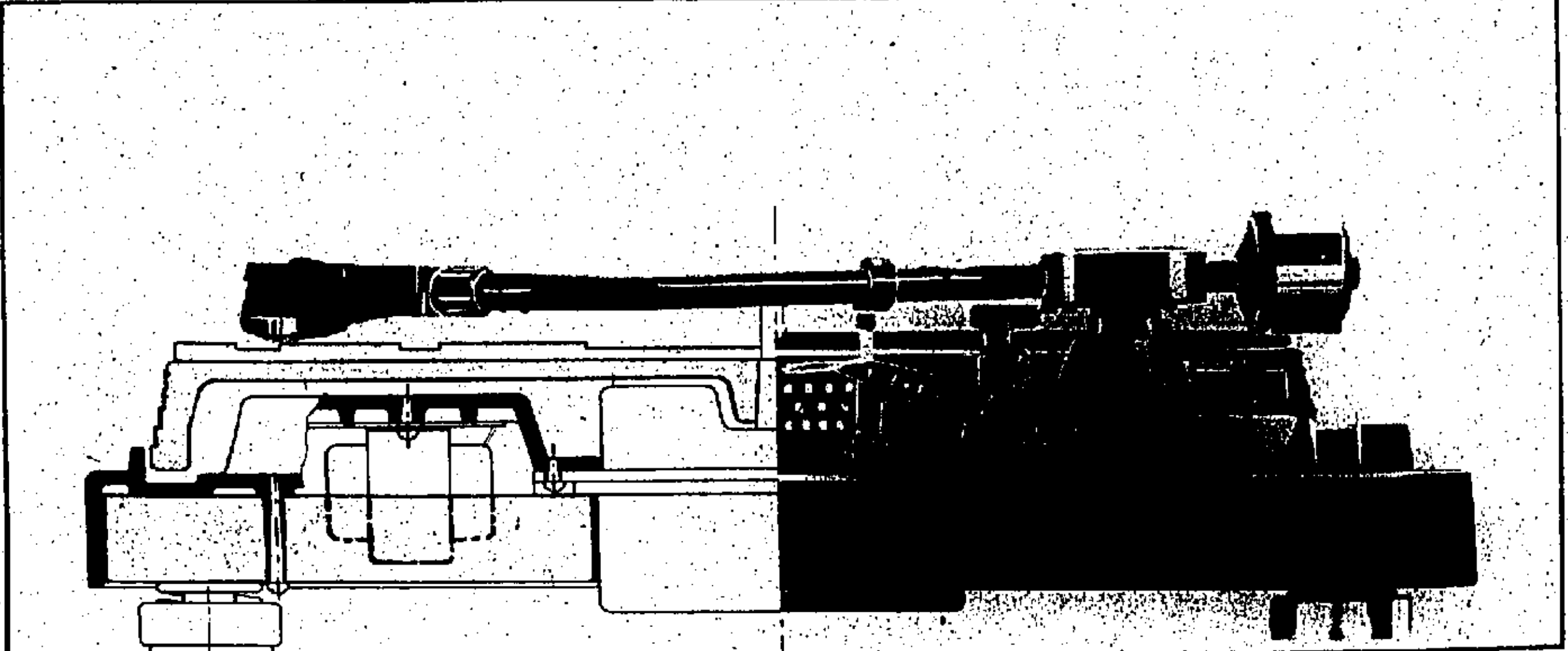


AM/FM 收音擴音機	唱盤	卡式錄音座	揚聲器 (一對計)	現金	分 期
2215 B	6100		IMP-4G	\$2030	\$182 × 12
2215 B	6100		HD-44	\$2305	\$204 × 12
2215 B	6100	5120	IMP-4G	\$3280	\$282 × 12
2215 B	6100	5120	HD-44	\$3555	\$304 × 12
		5120		\$1250	\$100 × 12

總代理：福和貿易有限公司
香港陳列中心：國際大廈2801-4室 電話：5-447177, 5-430211-



SL-2000 直接驅動唱盤
符合經濟預算 實踐大眾理想



\$ 625.00

連價值HK\$ 150.00 寬頻動磁唱頭壹個



- 一元化IC控頻，轉速準確。
- 220mm S型唱臂，循跡特佳。
- 獨立速度微調型及測速照明設備，便利調較。
- 直讀偏壓旋鈕，保持正確循跡。
- 最新防震絕緣底座重播音色特別清勁。
- Rumble: -70dB (DINB)。
- Wow & Flutter: 0.045% WRMS。

SL-2000



Technics

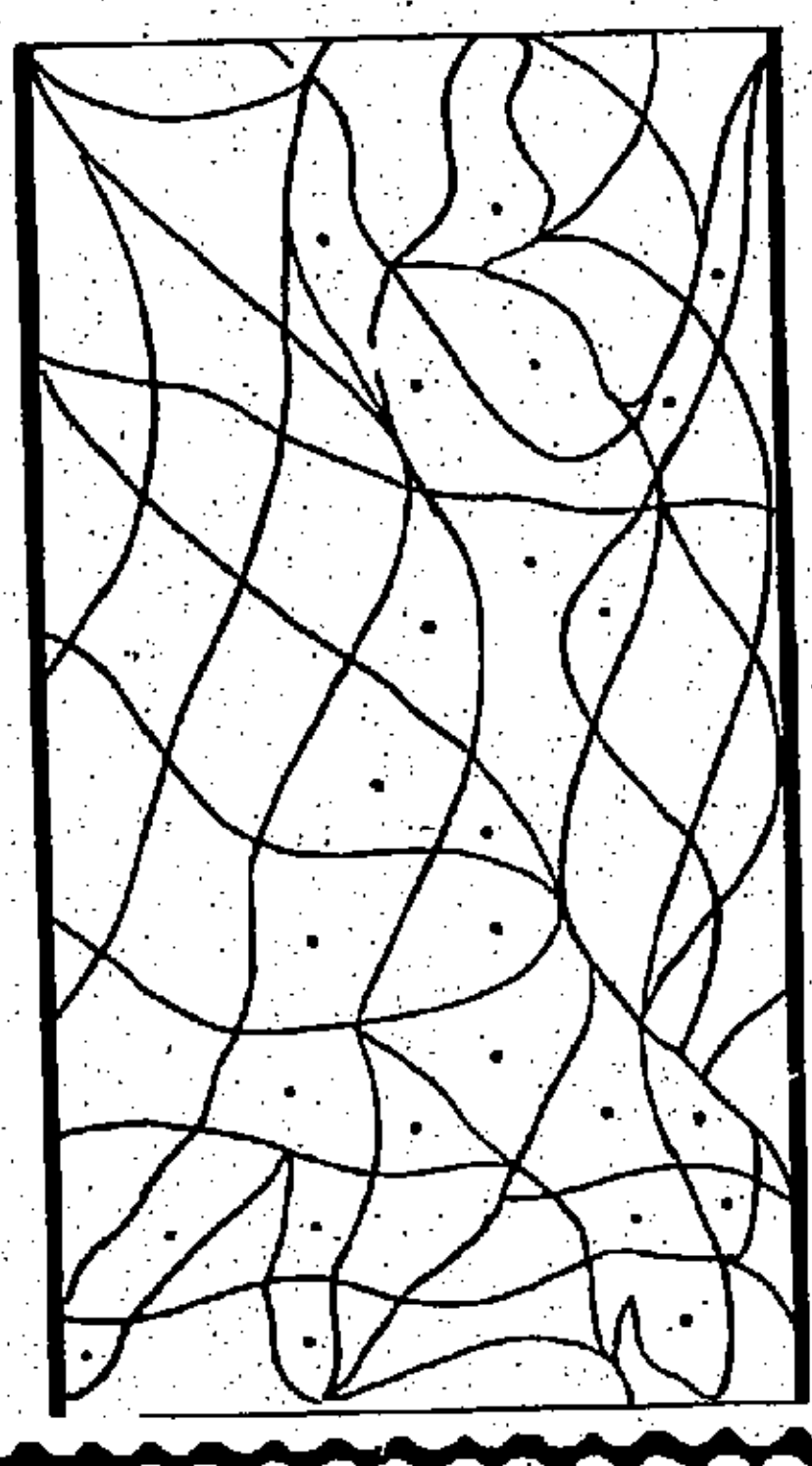
Technics 品牌音響

香港中環聯邦大廈1401室·電話: 5-256161-8
九龍官塘創業街36號·廣氏工業大廈
電話: 3-410321

信興電器貿易有限公司

音響中心：豐慶大廈・電話：3-669225
修理部電話：3-430161

這是什麼？
這是一張由小朋友畫出的圖，但如果你仔細看，卻會發現這是一隻動物，究竟這是一隻什麼動物？只要你們細心觀察，就曉得答案了。（毛毛）



（第四五期）

兒童天地

待人要有禮貌

小朋友：我們待人要有禮貌，禮貌是待人接物的第一要務。在學校裏，我們要和同學相處；在社會上，我們要和陌生人相處。如果我們待人沒有禮貌，別人就不會喜歡我們，我們也不會受人尊重。所以，我們一定要學會待人要有禮貌。禮貌包括很多方面，比如：說話要有禮貌，不要大聲喧嘩；行為要有禮貌，不要亂丟垃圾；待人要有禮貌，不要欺負別人。只有我們學會了待人要有禮貌，我們才能成為一個受人歡迎的人。



唐姨姨

唐姨姨：這是一個關於唐姨姨的故事。唐姨姨是一個非常勤勞的人，她每天很早起床，開始一天的工作。她工作非常認真，從不遲到，也從不偷懶。她的生活非常有規律，每天除了工作就是休息。唐姨姨是一個非常有責任感的人，她對自己的工作非常負責，對她的家人也非常關心。她的故事告訴我們，只要我們勤勞、認真、負責，我們就能過好我們的生活。

閻倚門倚

閻倚門倚：這是一個關於閻倚門倚的故事。閻倚門倚是一個非常有才華的人，他是一個作家，他寫了很多非常有名的作品。他的故事告訴我們，只要我們有才華，我們就能成為一個成功的人。閻倚門倚是一個非常有毅力的人，他為了他的事業，他付出了很多努力。他的故事告訴我們，只要我們有毅力，我們就能克服一切困難，實現我們的夢想。



康樂家庭

富民族色彩的裝飾

西班牙式精品傢俬

琳瑯滿目古雅大方

展覽會將於本月十五日由西班牙領事主持開幕

展覽會將於本月十五日由西班牙領事主持開幕。這次展覽會是由西班牙領事主持的，展覽會將展出很多非常有名的西班牙式精品傢俬。這些傢俬非常有名，它們的歷史非常悠久，它們的工藝非常精湛。這次展覽會將為我們提供一個非常好的機會，讓我們可以欣賞到這些非常有名的傢俬。展覽會將於本月十五日開始，為期十天。展覽會的地址是：香港中環皇后大道中。歡迎廣大市民踴躍參加。

修頓

青年

康樂中心

活動

女男上以歲五十迎歡

康樂中心將於本月十五日舉行一項名為「女男上以歲五十迎歡」的活動。這項活動是為五十歲以上的男女老幼而設的。活動內容包括：唱歌、跳舞、遊戲等。活動的目的是為了讓五十歲以上的男女老幼可以有一個愉快的聚會，讓他們可以互相交流，互相學習。活動將於本月十五日開始，為期十天。活動的地址是：香港中環皇后大道中。歡迎廣大市民踴躍參加。

女青太極班開課

工餘太極班定期開課

女青太極班開課。這是一個為女性而設的太極班。班上的老師是一位非常有經驗的太極大師。班上的課程包括：太極拳、太極劍、太極扇等。班上的目的是為了讓女性可以學習太極，鍛煉身體，提高免疫力。班上的開課時間是：每週一、三、五晚上七時至九時。班上的地址是：香港中環皇后大道中。歡迎廣大女性踴躍參加。

林祖榮大慶

林祖榮大慶。林祖榮是一個非常有名的人，他是一個成功的商人。他的故事告訴我們，只要我們有才華，我們就能成為一個成功的人。林祖榮是一個非常有毅力的人，他為了他的事業，他付出了很多努力。他的故事告訴我們，只要我們有毅力，我們就能克服一切困難，實現我們的夢想。

大响影價加石

大响影價加石。這是一個關於大响影價加石的故事。大响影價加石是一個非常有名的人，他是一個成功的商人。他的故事告訴我們，只要我們有才華，我們就能成為一個成功的人。大响影價加石是一個非常有毅力的人，他為了他的事業，他付出了很多努力。他的故事告訴我們，只要我們有毅力，我們就能克服一切困難，實現我們的夢想。

快打旋風

快打旋風。這是一個關於快打旋風的故事。快打旋風是一個非常有名的人，他是一個成功的商人。他的故事告訴我們，只要我們有才華，我們就能成為一個成功的人。快打旋風是一個非常有毅力的人，他為了他的事業，他付出了很多努力。他的故事告訴我們，只要我們有毅力，我們就能克服一切困難，實現我們的夢想。

狂滿今第九天獻映

狂滿今第九天獻映。這是一個關於狂滿今第九天獻映的故事。狂滿今是一個非常有名的人，他是一個成功的商人。他的故事告訴我們，只要我們有才華，我們就能成為一個成功的人。狂滿今是一個非常有毅力的人，他為了他的事業，他付出了很多努力。他的故事告訴我們，只要我們有毅力，我們就能克服一切困難，實現我們的夢想。

卡路龐蒂

卡路龐蒂。這是一個關於卡路龐蒂的故事。卡路龐蒂是一個非常有名的人，他是一個成功的商人。他的故事告訴我們，只要我們有才華，我們就能成為一個成功的人。卡路龐蒂是一個非常有毅力的人，他為了他的事業，他付出了很多努力。他的故事告訴我們，只要我們有毅力，我們就能克服一切困難，實現我們的夢想。

今樂府



香港一

香港一
七時：新聞簡報
七時十五分：香港新聞
八時：新聞簡報
八時十五分：香港新聞
九時：新聞簡報
九時十五分：香港新聞
十時：新聞簡報
十時十五分：香港新聞
十一時：新聞簡報
十一時十五分：香港新聞
十二時：新聞簡報
十二時十五分：香港新聞
下午二時：新聞簡報
下午二時十五分：香港新聞
下午四時：新聞簡報
下午四時十五分：香港新聞
下午六時：新聞簡報
下午六時十五分：香港新聞
下午八時：新聞簡報
下午八時十五分：香港新聞
下午十時：新聞簡報
下午十時十五分：香港新聞
晚上十一時：新聞簡報
晚上十一時十五分：香港新聞

香港二

香港二
七時：新聞簡報
七時十五分：香港新聞
八時：新聞簡報
八時十五分：香港新聞
九時：新聞簡報
九時十五分：香港新聞
十時：新聞簡報
十時十五分：香港新聞
十一時：新聞簡報
十一時十五分：香港新聞
十二時：新聞簡報
十二時十五分：香港新聞
下午二時：新聞簡報
下午二時十五分：香港新聞
下午四時：新聞簡報
下午四時十五分：香港新聞
下午六時：新聞簡報
下午六時十五分：香港新聞
下午八時：新聞簡報
下午八時十五分：香港新聞
下午十時：新聞簡報
下午十時十五分：香港新聞
晚上十一時：新聞簡報
晚上十一時十五分：香港新聞

商業一

商業一
七時：新聞簡報
七時十五分：香港新聞
八時：新聞簡報
八時十五分：香港新聞
九時：新聞簡報
九時十五分：香港新聞
十時：新聞簡報
十時十五分：香港新聞
十一時：新聞簡報
十一時十五分：香港新聞
十二時：新聞簡報
十二時十五分：香港新聞
下午二時：新聞簡報
下午二時十五分：香港新聞
下午四時：新聞簡報
下午四時十五分：香港新聞
下午六時：新聞簡報
下午六時十五分：香港新聞
下午八時：新聞簡報
下午八時十五分：香港新聞
下午十時：新聞簡報
下午十時十五分：香港新聞
晚上十一時：新聞簡報
晚上十一時十五分：香港新聞

商業二

商業二
七時：新聞簡報
七時十五分：香港新聞
八時：新聞簡報
八時十五分：香港新聞
九時：新聞簡報
九時十五分：香港新聞
十時：新聞簡報
十時十五分：香港新聞
十一時：新聞簡報
十一時十五分：香港新聞
十二時：新聞簡報
十二時十五分：香港新聞
下午二時：新聞簡報
下午二時十五分：香港新聞
下午四時：新聞簡報
下午四時十五分：香港新聞
下午六時：新聞簡報
下午六時十五分：香港新聞
下午八時：新聞簡報
下午八時十五分：香港新聞
下午十時：新聞簡報
下午十時十五分：香港新聞
晚上十一時：新聞簡報
晚上十一時十五分：香港新聞

華僑文化

巴海國家團體會

今明兩晚敘會

巴海國家團體會
今明兩晚敘會
本會定於今晚及明晚在維多利亞港舉行敘會，屆時歡迎各界人士參加。敘會內容豐富，包括文藝表演、音樂演奏等。歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

出版消息

出版消息
本報最近出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等領域。歡迎各界人士踴躍購買，支持本地出版業。

九龍紫竹觀全人

九龍紫竹觀全人
本觀最近舉行了一系列活動，旨在弘揚中華文化，促進社會和諧。歡迎各界人士踴躍參加，共同為社會做出貢獻。

出版消息

出版消息
本報最近出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等領域。歡迎各界人士踴躍購買，支持本地出版業。

出版消息

出版消息
本報最近出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等領域。歡迎各界人士踴躍購買，支持本地出版業。

出版消息

出版消息
本報最近出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等領域。歡迎各界人士踴躍購買，支持本地出版業。

出版消息

出版消息
本報最近出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等領域。歡迎各界人士踴躍購買，支持本地出版業。

出版消息

出版消息
本報最近出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等領域。歡迎各界人士踴躍購買，支持本地出版業。

電影廣告：包括《滿地可》、《大陰謀》等電影的宣傳，並附有演員名單和上映時間。

旅遊廣告：包括「夢想假期」、「菲碧瑤」等旅遊公司的廣告，列出了各種旅遊套餐和價格。

旅遊廣告：包括「華輝旅遊」、「台灣旅遊」等公司的廣告，提供了詳細的旅遊資訊和服務。

旅遊廣告：包括「美加台北」、「英國護照」等公司的廣告，涵蓋了簽證、機票等多方面的服務。

旅遊廣告：包括「九龍機票市場」、「台灣旅遊」等公司的廣告，提供了最新的旅遊資訊和優惠。

旅遊廣告：包括「菲律賓五天豪華遊」、「日本七天豪華遊」等公司的廣告，列出了各種豪華旅遊套餐。

性感笑匠伊雷

領銜主演

裸女騎師

馬上春色

王玄新星

梁珍妮

一脫驚人

兒童絕對不宜

程黃鍾陳馮鄺
國町 康 葉
思 良 鳴 慧 峰

「你上拒絕他的告白嗎？」

「我早心爲難了！」白振說，還向彭元青斜瞥一眼，「我揭你陰私，你能幹什麼？」

「姓白的，我一直以爲是浪得虛名，差乎充數，你還不止此，居然還如此說話可真像呢！」彭元青對白振舉的指形，忽然否認，選舉事實，證據確鑿，說不確。白振被當場難下，震的站起來，姓彭的，有種你就來，看我是誰浪得虛名！」

「你以爲我會怕你？」

這一同 滄海桑田 尼羅地 變作無端血成河

「舵主，你說得對，我自問缺欠知識。」白振東說。

「放屁！簡直是放屁！」最爲年宵的位裏衣衣突然說了一句，語出，開玩笑。

白振東聞言，勃然大怒，喝道：「誰承認，就罵誰？」

「誰承認，就罵誰？」

「我抽你眼，你娘才放屁！放狗屁！」姓白的，你以爲人人都怕你？

「你姓白的，你爲人大家都怕你？我姓黃的，你怕不怕你？」

白振東勃然大怒道：「老彭，你怎麼說？」

他說着就在心，其實我是黃姓銀子，招，就是六招，九招又何妨，就怕你應付不來，三招也未必接得下！」

白振東也忍不住，兩個都拔髮爲誓，看來就要動手，竹椅裏看得極爲注意，悄悄吐語：「真是怪事，好好的朋友，怎麼忽然反目成仇了？」


「你怎知他們是好好的朋友？忽然反目成仇？他們可能早已反目，不是朋友呢！」

「怎麼會？他們不是在一起的？」

「在一起也不一定，是朋嗎？他們可能衝當主人的面子才在一起，甚至事前知道，呼」

「結果是仇人見面，是不是？」

「你明白就好！幹這樣東西互相有心，在這些不便說難的，好惡，說得笑臉打，但到了不能再忍時，就來面目了！現在，他們一暗，笑裏藏刀！」



「別說了，看吧，他們還不成的！」呂兆廷話未斷，鐵骨子陀起身勸解，雙方也趁勢下台，一場緊張的氣氛也就鬆弛了。

白振東與孫元青兩個本來橫刀相對，卻沒打，給鐵骨頭陀勸開了，打不成。

(四〇一)

。 說可在全拿 清以 錢力神

赤字，到頭來落了空餒。
沒有赤字這一語起，便神仙都難變矣。

偷花賊

兵頭花園，有人偷花。
縱然收入場券，未必方徒不來。

一六六：眼前一片黑暗

芷蓀雖然明知丈夫已經整個變了，
偏到沒受自己正正式式，決意再作最後的奮鬥，挽救婚姻於破滅。

「唔……很好。最近的他水還是洋洋。」
「噢，這個小家庭，我花了不少精神，時間的，我寄無限希望，我倆合，把它的財地踏實吧！」她不認說到金佛佛的自盡。

「以你自身回去了？甚麼時候還可以正式分給房子？可憐他腦海中還有的依然分給房子的問題。」
「就算我租了房子，我也不會有錢，算了！你不是說，我也沒有一個兒屬於你麼？和愛你麼？女人嗎？我現在有了，雖然我不算好，但對你來說，已是我的所能。她的話沒有錯，芷蓀再逼我挽回丈夫的心。」
「我愛你不好，終歸好得太過份，但你知道嗎……」她沒再下去。

「你說呢？」她聽著聽他的意見

「成」
「一本」
「也沒有」
「開支？」
「我」
「噴」

[illegible]

「喂——你——」

那就只好罷了。」

不少人喜歡用水栽，用水栽入過的是三兩年約光景就要有朋友已經養了好幾年，一點問題都沒有。

「她的」冷丁半截，

「進戶人也不少。」不過妳不

在打劫財庫的主意？」

到那裏去了——

「既然妳不相信我，自己的朋友，爲自己鋪

簡單——」他還沒說完

話，就聽了「鈴——鈴——鈴

向上一座雅一下把電話

戚康在嗎？」一個頗熟

的——她覺得眼前一片

黑，我——知道了。」

我頭最後的一點希望也沒

有，竟花了一點精神金錢

緣給人有一二
純綠色，但
較值真
士。若用泥

(附圖)

100

[illegible]

「你也可心吧了。」居禮樓，他的圖書一個角落外。

他問金保館裏的簿據關於那條路是怎麼畫的，起碼有若干照片是解釋的，另有模型，還有不少本。

金保館忍不問：「任何人都有姓名，他喊我甚麼呢？」

「甚麼呢？士穆丁德，這名字叫做哈辛，現時他不願說他任何人，那些多餘的，沒有姓名，那些多餘的，沒有姓名。」

「哈辛博士，哈辛這路得很久，不過，連次地震都到一個點，我從這裏還被震從一個點，要是派個女人或入地獄門，容易把他撞毀。」

「照樣，無差的那是由機器製造出來的，點頭，說：『在我的書房裏面，』」

「以製造的，不過，一般人沒有，並非能得他一個人懂得如何，」

「士把金保館搬到另外一個房間，」

「館，亦是『一面牆很大的房間，特別幽靜，關上房門就是另，』」

「他問金保館裏的簿據關於那條路是怎麼畫的，起碼有若干照片是解釋的，另有模型，還有不少本。」

金保館忍不問：「任何人都有姓名，他喊我甚麼呢？」

「甚麼呢？士穆丁德，這名字叫做哈辛，現時他不願說他任何人，那些多餘的，沒有姓名，那些多餘的，沒有姓名。」

「哈辛博士，哈辛這路得很久，不過，連次地震都到一個點，我從這裏還被震從一個點，要是派個女人或入地獄門，容易把他撞毀。」

「照樣，無差的那是由機器製造出來的，點頭，說：『在我的書房裏面，』」

「以製造的，不過，一般人沒有，並非能得他一個人懂得如何，」

「士把金保館搬到另外一個房間，」

「館，亦是『一面牆很大的房間，特別幽靜，關上房門就是另，』」

「他問金保館裏的簿據關於那條路是怎麼畫的，起碼有若干照片是解釋的，另有模型，還有不少本。」

去

得，那金
玉鳳忙忙
人家要娶
貴，你立
門就算
揭着，我
，今後
面悶羅

：「雖
說，昨
們前脚

不知冷面關公的野心，故不肯合門者。若然瓦解了，賊徒放去不用，不從，必只有冷面關公統率，雖然，却是賊臣但小買賣所縱容不助，倒對安民良和木實生者，不伴手，石玉鳳正知這冷面關公的野心，平日又會對衆說，倒也不想他會害她，這却是怎麼我們姊姊是，是何情呢？我們來到這裏，她竟沒發心來救，冷面關公道：「這裏有她的命，只讓我

寒心，鬥主。」此後你急急地稱呼了，我怕仍爲我通靈體那妖才便是鬥主，打殺罷！我已離開你了，我將此呼喚，已交給你了，不該當家宣佈了，那後就睡在眼前，不該當家宣佈了，我將此呼喚。

竊思如此，大夥兒仍要舉你爲鬥主，院裏妖怪只准你們必入人設的陪出班，她已歸還過去。(四十六)

[illegible]

[illegible]